



AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

Reconociendo nan trabao pa Aruba



**E base di nos biahe
como un Medio di Noticia
y como hende**

**Informado no ta cla
pero partidonan a sigui
cu preparacion**

**Giants Aquatics a cu
logro grandi na Florida**

Tired of **Manually** Processing Forms?

SCANSYS
vision on imaging

- Digital Processing of Purchase Invoices and more
- Seamless Integration with most Financial Software
- Complete Control of Authorizations via Workflows

VCC
International NV

This OCR software scans any kind of document and automatically fills the data in your preferred financial/ERP software!

TEL. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Como reconocimiento pa nan trabao na Aruba

CMB cu donacion na Women's Club of Aruba

DEN cuadro cu e celebracionnan di fin aña, diabierna mainta a tuma luga entrega di un cheque conmemorativo na balor di Afl. 25,000.- na Womens' Club of Aruba en conexion cu celebracion di nan di 90 aniversario.

Women's Club of Aruba conforma di nos hende muhernan inteligente, fuerte y balente tin 90 aña ta aporta na comunidad di Aruba mediante varios programa social cual entre otro ta inclui aprecio bibo di logro p'e studentenan ehemplar, conscientisacion di medio ambiente, bistimento di mucha den necesidad, salud entre e hende muhernan, como tambe organisa varios evento pa recauda fondo cu ta percura pa sostene esakinan.

Tur mediante varios comite interno, cual ta conta 100% riba recurso humano voluntario.

Un Club cu a sa di demostra cu obra cu vision y empatia, den forma structura y determina ta yega su metanan y asina

touch, yuda, y carga esunnan cu mas mester di dje den nos comunidad.

Masha masha danki Women's Club of Aruba y tur miembro cu boso 90 aniversario. Esaki sigur ta merece un gran aplauso.



Crecemento

E base di nos biahe como un Medio di Noticia y como hende

CRECEMENTO no ta djis un palabra; e ta un biahe, un compromiso na transformacion y mehoracion. Na su nucleo, crecimiento ta tocante lucha pa bira miho versionnan di nos mes—no djis como profesionalnan den nos respectivo camponan pero como individuonan contribuyendo na algo mas grandi. Den e mundo dinamico di media di noticia, unda cambio ta constante y desafionan ta inevitabel, crecimiento ta bira tanto nos principio guia como nos destinacion.

Como un organisacion di media di noticia, crecimiento ta nifica adapta na e demandan evolutivo di nos lectornan mientras ta keda fiel na nos balornan central di berdad, integridad, y transparencia. Den un era unda informacion ta flui rapidamente y desinformacion por plama mes lihe, nos compromiso na crecimiento ta obliga nos pa innova.

E ta impulsa nos pa adopta tecnologianan nobo, refina nos standardnan di reportahe, y explora maneranan creativo pa involucra nos audiencia. Pero crecimiento no ta djis tocante progreso externo; e ta tambe tocante introspeccion—examina con nos por mehora e manera cu nos ta conta storia, conecta cu nos lectornan, y inspira cambio.

Mas leu di e aspectonan tecnico y profesional, crecimiento ta profundamente personal. Como individuonan, nos viahe dentro di e mundo di media ta tambe un viahe dentro di nos mes. Cada desafio cu nos ta enfrenta—deadlines preta, storianan compleho, of momentonan di duda propio—ta pusha nos pa refleha y siña.

Ta den e momentonan aki cu nos ta descubri resiliencia, creatividad, y un comprension mas profundo di nos proposito. Crecemento ta siña nos pa brasa erornan como oportunidadnan y pa transforma contratiempo den stapnan pa exito.

E beyesa di crecimiento ta sinta den su naturalesa colectivo. E no ta djis tocante avance individual pero tocante con nos ta crece hunto como un ekipo y un comunidad. Den nos sala di redaccion, colaboracion ta alimenta crecimiento. Cada persona ta trece perspectivanan y talentonan unico na mesa, y hunto, nos ta crea algo hopi mas grandi cu e suma di su partinan. Crecemento ta evidente den e manera cu nos ta siña for di otro, reta e ideanan di otro, y celebra logronan comparti. E crecimiento colectivo aki ta fortalece nos capacidad pa sirbi nos lectornan y keda conecta cu e curason di e storianan cu nos ta conta.

Finalmente, crecimiento no ta un destinacion pero un biahe continuo. Mientras nos ta wak pa futuro, nos meta no ta pa yega na un punto di perfeccion pero pa keda comprometi na e proceso di bira. Nos ta lucha pa evoluciona hunto cu nos audiencia, adapta

na paisahenan cambiante, y mantene e balornan cu ta defini nos. Crecemento ta tocante keda habri na posibilidadnan nobo, brasa cambio, y uza cada experiencia—grandi of chikito—como un oportunidad pa bira miho.

Den e biahe aki, nos ta invita bo, nos lectornan, pa crece cu nos. Bo confiansa, feedback, y compromiso ta e fundeshi di nos progreso. Hunto, como individuonan y como un colectivo, nos por navega e complexidadnan di e mundo di awe y crea un mañan mas briyante y informa. Crecemento ta nos promesa, nos desafio, y nos recompensa mas grandi.



Jolley Holding Aruba
V.B.A.

JOB OPPORTUNITY Administrator

Jolley Holding consists of 25 operating companies with diverse activities such as car dealers, car rental and leasing, retailing of souvenirs, gifts, books, leisure clothing etc, wholesale of consumer goods and pharmaceuticals, industrial laundry, real estate. The Group is active in Aruba, Bonaire, Curaçao and Antigua.

We are seeking a driven, energetic, and enthusiastic colleague to join our team. In this role, you will need to be versatile, assertive, empathetic, and possess strong communication and expressive skills. Accuracy and stress resistance are essential qualities for success.

As an Administrator, your responsibilities will include booking purchase invoices and goods receipts, as well as handling bank statements, and depreciation entries. You will also track and collect debtors, and check and pay creditors.

A key part of your duties will involve preparing monthly specifications for financial reports. You will make reconciliations with all sister companies, check and file VAT returns, and perform a general audit of the general ledger administration.

Additionally, you will be responsible for preparing audit folders for the external accountants' review.

Job requirements

- Minimum education: MBO or equivalent.
- At least three years of experience in a similar position is highly desirable.
- Strong computer skills, including proficiency in Microsoft Office, Excel, and PowerPoint.
- Fluent in English and Dutch.
- Able to work flexible hours and adapt to varying tasks and responsibilities.
- Should be responsible, self-motivated, and trustworthy, with strong leadership and motivational abilities.
- Capable of working independently and demonstrating problem-solving skills.
- A strong team player with a proactive attitude.

Contact information

Is this the job you are looking for? Apply in writing (including your resume) to Mr. Sudesh Manichand, Managing Director Jolley Holding at Croesstraat 3, Oranjestad, Aruba or send an email at hrrm@jolleyholding.com.

For more information call (+297) 528 9550.

A psychological test and past employer background check are part of our recruiting process. All information will be treated with the utmost confidentiality and discretion.





Comprension y cooperacion

Forma nobo di Raportahe p'e landspakket Aruba

E cooperacion entre Aruba y Hulanda den cuadro di e Landspakket a yega un punto importante cu e introduccion di un Agenda di Ehecucion y Rapport di Ehecucion combina. E structura nobo aki ta ofrece un miho bista di e progreso y resultadonan di e reformanan, cu un enfoke fuerte riba e metanan stipula y efectonan medibel.

Caracteristicanan Principal

E rapport, cu ta cubri e periodo di 1 di september 2024 te cu 31 di maart 2025, ta accentua resultadonan den diferente tema manera maneho financiero, impuesto, economia, cuido, enseñansa y mercado laboral. Cada tema ta contene metanan concreto, cadena di resultado y evaluacion di e progreso, loke ta promove transparencia y consistencia den e raportahe. Un cambio importante ta e integracion di reformanan den e metanan nacional di maneho y e Metanan di Desaroyo Sostenibel (SDG's). Esaki ta refleha e compromiso pa haci reformanan no solamente administrativo pero tambe socialmente relevante.

Puntonan Principal di e Rapport

E rapport ta ofrece un bista detaya di e progreso den diferente tema cu ta di vital importancia pa e desaroyo sostenibel di Aruba. Aki bou un bista amplio riba algun punto clave:

Maneho Financiero

Disciplina presupuestario y procesonan di IT: E modelo 'Three Lines' ta wordo implementa mas aleu pa fortalece control interno y gobernacion. E modelo aki ta ofrece un cuadro pa gobierno por maneha riesgo miho y raporta riba e prestacionnan presupuestario. Ciclo presupuestario mehora: A logra progreso den e precision y puntualidad di e rapportnan financiero, loke tin un impacto positivo riba e transparencia di e gastonan di gobierno.

Mercado Laboral

Areglo di desempleo: E desaroyo di un programa nacional di desempleo ta un logro importante. E programa aki ta ofrece un red di seguridad pa esnan desemplea y ta stimula re-entrada den e mercado laboral. Combati trabou ilegal: Un plan di accion pa combati trabou ilegal ta den ehecucion, cu medidanan manera control mas estricto y cooperacion entre inspeccion y dunadonan di trabou.

Cuido

Enfoke riba obesidad y diabetes: Programanan multidisciplinario a wordo intensifica, cu un enfoke riba prevencion y opcionnan di trata-

mento. Esaki ta inclui cooperacion entre dokternan di cas, specialistanan y programanan comunitario. Mehora acceso na cuido: Innovacionnan den e procesonan di cuido, manera afspraaknan digital y temponan di espera optimalisa, ta haci cuido di salud mas accesibel.

Enseñansa

Profesionalismo di maestro: A cuminsa trainingnan y programanan di certificacion pa ekipa maestronan miho pa nan rol den un situacion di enseñansa cada bes mas compleho. Infraestructura di scol: E infraestructura di scolnan ta wordo modernisa, cu atencion pa sostenibilidad y miho facilidadnan pa tanto alumno como docente.

Economia

Re-desaroyo di areanan urbano: Oranjestad y San Nicolas ta wordo re-diseña como areanan atractivo pa biba y traha, cu inversi-onnan den infraestructura, areanan berde y proyectonan cultural. Turismo y crecimiento sostenibel: E maneho ta enfoca riba atrae bishitantenan di calidad y promove turismo sostenibel, incluyendo medidanan di conservacion di energia den e industria hotelero. Impuesto y Entradanan di Gobierno Reforma fiscal: E modernizacion di e sistema di impuesto ta dirigi riba un reparticion mas husto di e gastonan y un miho cobranza di impuestonan atrasa. Sistemanan digital: A tuma pasonan pa acelera e digitalisacion di declaracionnan y pagonan di impuesto, loke ta beneficia tanto negoshinan como ciudadanonan.

Perspectiva pa Futuro

E rapport ta subraya cu e reformanan ta un documento dinamico, cu e meta pa keda flexibel pa adapta na ideanan nobo. Entrante januari 2025, AWEMainta lo raporta mas profundo riba e resultadonan specifico y nan implicacionnan pa e sociedad Arubano.

Esaki ta inclui entre otro e impacto economico di e reformanan, cambionan den servicio publico, y e caminda pa un crecimiento sostenibel. E forma nobo di raportahe no solamente ta ofrece comprension di e progreso pero tambe ta fungi como catalisador pa discusion y cooperacion. AWEMainta ta keda dedica na sigui e desaroyonan aki di cerca y analisa nan, y informa lectornan tocante e pasonan significante pa un Aruba mas resiliente.

Fuente: Agenda di Ehecucion y Rapport di Ehecucion Landspakket Aruba (1 september 2024 – 31 maart 2025).

CACHI CACHI

Christmas Edition

ZODIAC

BIG 4

LUCKY 3

CATCHI

MULTI+

WEGA DI NUMBER
KORSOU

OFF

1 GANADO GARANTISA

Afl 1000,- TUR DIA

CON PA HUNGA

CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA
OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 SET DI 6 NUMBER DI CACHI CACHI GRATIS!
SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DURANTE
SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM

Afl 1 • 1 SET DI NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 SET DI NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 SET DI NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 SET DI NUMBER GRATIS!

MAS BO INVERTI. MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!



www.lottoaruba.com

CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI DECEMBER PA 31 DI DECEMBER 2024

SETAR cu donacion na cuater fundacion p'e temporada di Fin di Aña

PA medio di nos campaña di Christmas Kindness, SETAR ta haci un bunita donacion na cuater fundacion.

Nos coleganan di Mercadeo durante e luna di december a haci entrega di check na representantenan di cada fundacion, esta Fundacion Contra Violencia Relacional, Fundacion Santa's Cause, Fundacion Stimami Sterilisami y Fundacion Pa Nos Comunidad.



SETAR ta anuncia orarionan adapta pa dianan di fiesta pa cu Conexion Center na Seroe Blanco, Teleshopnan y Departamento Tecnico.

diamars dia 24 di december 2024
7:45 am pa 11:00 am

djaranson, diahuebs y diabierna
dianan 25, 26 y 27 di december 2024
tur oficina ta cera

Nos kiosk na Aruba Airport Authority y Contact Center lo duna servicio normal durante e dianan menciona.

Fundacion Contra Violencia Relacional a ricibi AWG 2.500 pa por sigui ofrece sosten y recurso na esnan cu ta sobrevivi violencia basa riba genero y violencia domestico.

Fundacion Santa's Cause a ricibi AWG 5.000 pa nan proyecto di fin di aña cu ta enfoca riba reparti regalo pa nos muchanan y hobennan di menos recurso.

Fundacion Stimami Sterilisami a ricibi un check di AWG 6.500 pa sigui cu nan programa di sterilisacion di pushi y cachonan cu ta na cas of riba kaya.

Y Fundacion Pa Nos Comunidad a haya un check di AWG 12.500 pa por sigui yuda esnan di menos recurso cu comestibel y alimentonan basico.

Como nos compania nacional di telecomunicacion, SETAR ta duna bek na nos comunidad y nos mascotanan cu e meta semper pa aporta na haci un diferencia y yuda realisa cada meta.



Informado no ta cla pero partidonan a sigui cu preparacion

DIABIerna ultimo informado Tisa LaSorte, mester a duna su prome rapport na Su Excelencia Gobernador Alfonso Boekhoudt, pero te cu diabierna ultimo, ainda no tabatin algo concreto cu e informador lo por a duna informacion cu lo por a sirbi pa Gobernador bay over na nombra e ora un Formado di e proximo gabinete, cu lo guia e pais p'e proximo cuater añanan.

Un situacion cu ta hopi positivo mirando e echo cu e dos partidonan cu ta den deliberacion y negociacion pa yega na un gobierno nobo, ta trahando riba e aspectonan cu ta di vital importancia na momento cu nan asumi responsabilidad gubernamental.

Henter e proceso cu a bin ta tumando luga entre e dos partidonan di AVP y FUTURO, ta muestra riba un acercamento cu no tabata conoci ni na 2017 ora cu e coalicion di MERP-POR-RED a forma gobierno y mucho menos na 2021 ora cu MEP y RAIZ a forma un coalicion cu sosten di 11 asiento.

Contrario na e dos gobiernonan aki lidera na ex-Prome Minister Evelyn Wever-Croes, e biaha aki e dos organisacionnan politico cu ta den deliberacion cu otro pa forma un gobierno nobo, ta muestra mucho mas responsabel y mas serio cu e tarea cu nan tin nan dilanti.

Pues no tin espacio pa firma un acuerdo concreto ainda, ya cu tur dos partido ta exigiendo mucho mas claridad, no solamente pa nan mes como partido politico pero mas bien pa yega na un acuerdo den cual henter pueblo di Aruba lo reconoce e echo cu nan interes-, preocupacion- y problemanan, lo wordo atendi den e forma mas corecto.

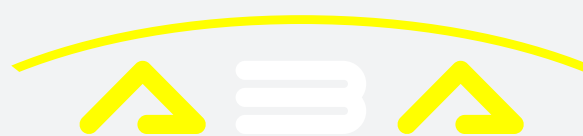
For di 2017 te cu awo nunca a existi un comunicacion estrecho entre e dos gabinetenan Wever Croes I y II, cu e pueblo cu nan mester a sirbi caminda net lo contrario di loke e politiconan den campaña electoral a priminti y segura pueblo cu lo wordo haci, nunca a tuma luga.

Tanto partido AVP cu 9 asiento segura den Parlamento como partido FUTURO cu 3 asiento

sigura, a hiba oposicion for di 2017 contra di e forma di procede di dos gobierno cu a pesar di a segura cu e hende ta central den nan maneho, esaki a bira net lo contrario.

Ya caba den fin di siman tanto FUTURO como AVP a sigui cu deliberacionnan den nan propio seno, preparando pa reanudacion di e negociacionnan caminda ya tin indicacion cu cos ta canando den direccion corecto y sumamente positivo.

E posibilidad ta grandi cu e deliberacionnan lo por supera e periodo cu Gobernador a desea inicialmente pa e proceso tuma luga pero ta sin duda alentador cu tin dos partido cu kier aclaria tur aspecto di un acuerdo y pa despues por sinta hunto y atende cu tur asunto cu ta di interes general pa e pais.



Aruban Bankers' Association

SPECIAL ANNOUNCEMENT HOLIDAY CLOSING HOURS

In connection with the **Holidays** our member banks will be closed for the public on the following dates:

December 24, 2024 at 12:00 p.m.

December 31, 2024 at 12:00 p.m.

January 1 and January 2, 2025.

All member banks will resume normal operations on **January 3rd, 2025.**

En conexion cu e **Dianan di Fiesta** nos banconan miembro lo ta sera pa publico riba e siguiente dianan:

December 24, 2024 for di 12:00 p.m.

December 31, 2024 for di 12:00 p.m.

Januari 1 y Januari 2, 2025.

Tur banconan miembro lo reanuda servicionan operacional **Januari 3, 2025.**

Feliz Dianan di Fiesta!



BANCO DI CARIBE



CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.



Royal Bank

Lotto, E Loteria di Aruba su orario p'e temporada di Pasco y Fin di Aña

LOTTO, E Loteria di Aruba kier a informa comunidad di Aruba ariba e dianan di sorteo y orario di oficina durante dianan di fiesta. E sorteo pa e dianan di fiesta ta bira lo siguiente:

24 di december 2024 lo bay tin un sorteo di Lotto merdia cu ta tuma lugar 2.30 PM y sorteo di anochi cu ta bira 6:45 PM, bo por cumpra bo weganan preferi di Lotto merdia te cu 2.15 PM y anochi te cu 6:30 PM.

Dia 25 y 26 di december no lo bay tin sorteo di Lotto. Dia 27, 28 y 30 di december 2024 sorteo ta continua normal 2:30 PM y 7:45 PM y diadomingo 29 di december sorteo ta 2:00 PM.

Dia 31 di december 2024 lo bay tin sorteo di Lotto merdia cu ta tuma lugar 2.30 PM y sorteo di anochi cu ta bira 6:45 PM, bo por cumpra bo weganan preferi di Lotto merdia te cu 2.15 PM y anochi te cu 6:30 PM.

Dia 1 di januari 2025 lo no tin sorteo di Lotto y desde 2 di

januari 2025 en adelante, sorteo di Lotto ta sigui normal 2:30 PM y 7:45 PM.

Pa loke ta trata orario di oficina di Lotto na Playa y San Nicolas lo ta sera 24, 27 y 31 di december, 1 y 2 di januari 2025.

Gerencia y Staff di Lotto, E Loteria di Aruba ta desea un y tur un Feliz Pasco y un Prospero 2025.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus, y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: play.lottoaruba.com pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

ROAMING

CALLING ALL TRAVELERS!

Biahando pa Caribe of Hulanda?
Busca nos **Dutch Kingdom Roaming**
Bundel awor cu MIHOR prijs!

DUTCH KINGDOM ROAMING BUNDELS

DATA	500MB	1GB	3GB
MIN. PA YAMA	30	60	120
MIN. PA RICIBI	GRATIS	GRATIS	GRATIS
SMS	10	30	60
VALIDO	1 DIA	7 DIA	30 DIA
PRIJS	Afl.30 Afl.7.50	Afl.50 Afl.15	Afl.120 Afl.35

SETAR Dutch Kingdom Roaming Bundels ta obtenibel pa: Boneiro, Curacao, Hulanda, Saba, St. Eustatius y St. Maarten.

Liderazgo orienta riba empoderamento

E tendencia cu Aruba mester brasa

DEN un mundo cu ta cambiando rapidamente, estilonan di liderazgo tradicional enfoca solamente riba control y autoridad no ta suficiente mas. Awe, liderazgo orienta na empoderamento ta emergiendo como e enfoke mas impactante pa construi comunidadnan fuerte, negoshinan prospero, y organisacionnan resistente. Na Aruba, unda e forsa di nos sociedad ta sinta den nos hendenan, e tendencia aki no ta djis un escogencia—e ta un necesidad.

Liderazgo orienta na empoderamento ta cambia e enfoke for di poder riba otronan pa habilita y inspira individuonan pa yega nan maximo potencial. E ta tocante confiansa, colaboracion, y e creencia cu cada individuo tin algo valioso pa contribui. Lidernan cu ta brasa e estilo aki ta priorisa hisa otronan, reconoce talentonan, y fomenta un ambiente unda innovacion y crecimiento por florece. Na Aruba, e enfoke aki ta particularmente significativo mientras nos ta navega un futuro forma pa desafionan y oportunidadnan global.

Pakico Liderazgo Orienta na Empoderamento Ta Importante pa Aruba

E forsa di Aruba semper tabata su hendenan. For di nos industria di turismo vibrante te na nos empresarionan floreciendo, e isla ta prospera debi na e pasion y dedicacion di su ciudadanonan. Liderazgo orienta na empoderamento ta probecha e potencial aki, creando oportunidadnan pa individuonan tuma propiedad di nan rolnan y contribui significativamente.

Den nos negoshinan, e enfoke aki ta encurasha empleadonan pa pensa creativamente, tuma iniciativa, y colabora efectivamente. Ekiponan empodera ta mas motiva y resistente, hibando na productividad mas halto y miho resultadonan.

Den nos comunidadnan, e ta fomenta un sentido di inclusion y responsabilidad comparti, habilitando solucionnan cu ta beneficia tur hende. Sea ta atende sostenibilidad ambiental, avansa educacion, of construi economianan local mas fuerte, liderazgo orienta na empoderamento ta ekipa nos cu e hermentnan pa enfrenta e desafionan aki directamente.

Con Aruba Por Brasa Liderazgo Orienta na Empoderamento

E cambio pa liderazgo orienta na empoderamento ta cuminsa cu mentalidad. Lidernan na tur nivel mester mira nan rol no como controla resultadonan pero como habilita exito. Programanan di training, oportunidadnan di mentor, y iniciativanan cu ta fomenta colaboracion por yuda integra e cultura aki den nos organisacionnan y comunidadnan.

Scolnan por hunga un rol crucial door di siña studiantenan e balor di trabou den ekipo, resiliencia, y liderazgo for di un edad hoben. Negoshi por adopta practicanan cu ta encurasha participacion y innovacion di empleado, mientras cu comunidadnan por enfoca riba inclusion y responsabilidad comparti.

Door di brasa e tendencia aki, Aruba tin e oportunidad pa crea un sociedad unda tur hende ta sinti balora y equipa pa contribui na e progreso di e isla. Liderazgo orienta na empoderamento no solamente lo eleva individuonan pero tambe lo transforma nos potencial colectivo den exito sostenibel.

Un Yamada pa Accion

E futuro di Aruba ta depende di nos capacidad pa desblokea e potencial completo di nos hendenan. Liderazgo orienta na empoderamento ta mas cu un tendencia—e ta un movimiento cu ta invita cada Arubiano pa drenta den nan poder y hisa otronan na caminda.

Laga nos brasa e enfoke aki, no djis como un herment pa crecimiento pero como un manera pa fortalece e spirito di nos isla. Hunto, nos por construi un Aruba mas briyante y inclusivo, unda liderazgo ta wordo defini pa su capacidad pa inspira, empodera, y transforma bidanan.

RED FISH
Quality Seafood Restaurant

HOLIDAY MENU 2024

Opening hours:
11am-10pm
Tue-Sun

APPETIZER
SHRIMP CEVICHE
OYSTER SOUP
FISH CROQUETTES

MAIN COURSE
DEEP FRIED FISH FILET
SHRIMP PASTA ALFREDO
CHICKEN CORDON BLEU
CHICKEN & SHRIMP FRIED RICE

DESSERT
CHOCOLATE CAKE
TRES LECHES

Orange Plaza Mall, Italiestraat 50
For reservations: (297) 2806666
WWW.REDFISHARUBA.COM

Price: AWG 45

Setenta aña di Statuut di Reino

Rebalansa di poder y cooperacion

MIENTRAS cu Aruba y e resto di Caribe Hulandes ta reflexiona riba e 70 añanan di e Statuut, ta crucial avansa pa un modelo di colaboracion cu ta promove igualdad, husticia y e desaroyo sostenibel, reafirmando e compromiso di tur e paisnan di Reino cu e bienestar di su habitantenan.

Statuut como cuadro di cooperacion

Statuut ta ofrece posibilidad amplio pa fortalece e relacionnan entre e paisnan di Reino. Sinembargo, e discusionnan reciente riba e distribucion di competencia a destraca desbalansa ta dificulta e tumamento di decision igual y genera tension ki ora e interes di e paisnan Caribeño no ta plenamente considera.

Un ehempel cla a tuma luga na 1997 ora cu Aruba y Antia Hulandes a opone n'e acuerdo di Union Europeo cu a limita e exportacion di aros y sucu. Aunke e paisnan aki a argumenta cu e acuerdo a afecta nan economia, e Consejo di Minister di Reino a respalda e decision di UE. Esaki a respalda e necesidad di conta cu mecanismo mas efectivo pa resolve conflicto.

Na caminda pa un resolucion di conflicto independiente

Desde 2010, e Statuut ta exigi e creacion di un regla pa resolve disputa entre e paisnan di Reino, pero esaki ainda no a wordo implementa. Mientrastanto, e paisnan Caribeño ta enfrenta e



decision unilateral di e ministernan Hulandes sin acceso na un arbitrahe imparcial.

Un solucion factibel por ta e creacion di un instancia independiente cu ta garantisa resolucion vinculante y sigura un trato igual pa tur e paisnan.

Enfoke pa futuro

Pa Aruba, fortalece e cooperacion cu Reino ta rekeri balansa e autonomia y e responsabilidad comparti. Iniciativa reciente, manera e pakete di reforma y e Organizacion Temporal di Trabao, ta demostra cu e colaboracion por atende problema manera educacion y e reduccion di pobresa. E ambicionnan aki, esencial pa mehora e calidad di bida, mester ta prioridad.

Tambe, resolve e cuestionnan structural, manera e desbalansa den e representacion y e falta di un mecanismo di resolucion di conflicto, lo por habri e caminda pa un relacion mas harmonioso dentro di Reino.

Esaki lo beneficia directamente e ciudadanonan, garantizando cu nan interesnan ta e punto central di politica y decision.

E articulo aki y e demas articulonan publica durante e curso di e siman cu a pasa ta fragmento cu a sali den e documento publica pa Raad van State "70 Jaar Statuut voor het Koninkrijk: Samenwerking op basis van wederzijds begrip" y por hay'e pa lesa den su totalidad riba <https://www.raadvanstate.nl/actueel/nieuws/oktober/spontaan-advies-over-70-jaar-statuut/>

DESTINY SECURITY

OPORTUNIDAD PA
Trabao

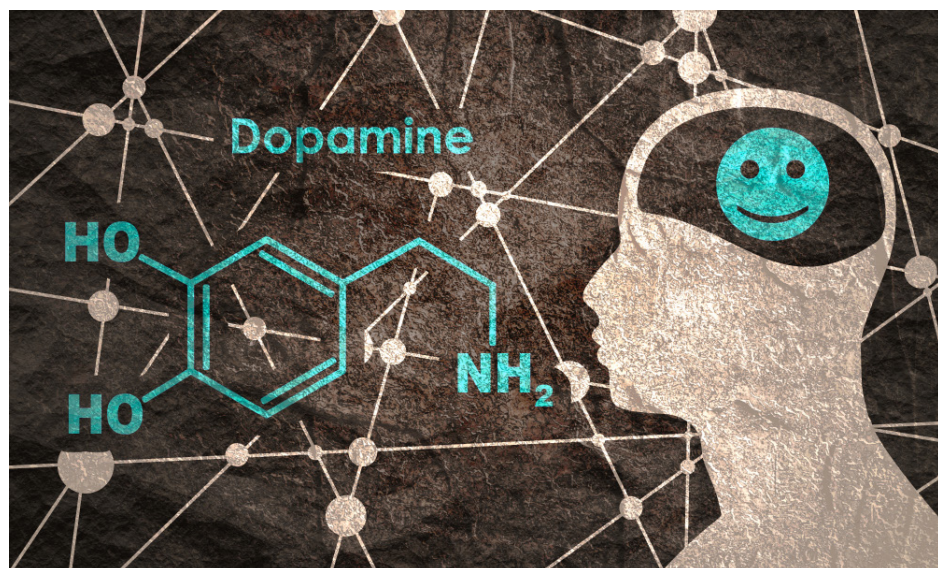
➤ ATTRACTIVE SALARY
➤ JOB BENEFITS

WE ARE LOOKING FOR TALENTED AND PASSIONATE PEOPLE TO JOIN OUR TEAM.
IF YOU WANT A PLACE WHERE YOU CAN GROW PROFESSIONALLY AND WORK IN A COLLABORATIVE ENVIRONMENT, **THIS IS YOUR OPPORTUNITY!**

DESTINY SECURITY **DESTINY SECURITY OFICIAL** **5947937**

Adiccion na Dopamina

Kico Nos Por Haci al respecto



DOPAMINA, e kimico di "sinti bon" di e cerebro, ta un hungado clave den nos sistema di recompensa, motivando nos pa busca placer y logra metanan. Mientras cu e ta esencial pa sobrevivencia y bienestar, estilonan di bida moderno a converti'e den un arma di dos filo. Sobrestimulacion di medionan social, weganan, of substancianan adictivo por crea loke ta wordo comunmente yama adiccion na dopamina—un buskeda compulsivo di actividadnan cu ta secuestra e balans natural di e cerebro. Comprension di e fenomeno aki ta e prome paso pa libra di su gara.

Adiccion na dopamina ta desaroya a traves di un ciclo di sobrestimulacion, desensibilisacion, y refuerzo. Actividadnan manera scroll riba medionan social, hunga wega, of consumi alimentonan cu hopi sucu ta proporciona un aumento inmediato di dopamina, creando sentimentonan di placer. Cu tempo, e cerebro ta bira desensibilisa, rekeriendo estimulacion mas intenso of frecuente pa logra e mesun efecto. Esaki ta conduci na un bucle peligroso unda e anticipacion di un recompensa ta bira mes adictivo cu e recompensa mes. Como resultado, individuonan hopi biaha ta negligisha fuentenan natural di dopamina, manera ehercicio of interaccionnan significativo, na favor di gratificacion instantaneo.

E efectonan di adiccion na dopamina ta di largo alcance, impactando salud mental, emocional, y fisico. Mentalmente, e ta conduci na enfoka reduci, productividad, y susceptibilidad aumenta na ansiedad y depresion. Emocionalmente, individuonan por experiencia anhedonia, of e incapacidad pa haya alegria den actividadnan diario, mientras cu nan cerebronan ta bira dependiente di piconan artificial di dopamina. Fisicamente, e tension di estimulacion constante por conduci na cansancio y habitanan insaludabel, exacerbando ainda mas e adiccion. Relacionnan tambe ta sufri, ya cu e buskeda compulsivo di actividadnan cu ta libera dopamina hopi biaha ta tuma

prioridad riba conexcionnan personal.

Kibra e ciclo di adiccion na dopamina ta rekeri pasonan intencional pa recalibra e sistema di recompensa di e cerebro. Un metodo efectivo ta un detox di dopamina, unda individuonan ta abstene temporalmente di actividadnan sobrestimulante pa permiti nan cerebronan reset. Identifica detonantenan, manera tempo excesivo di pantaya of comentario compulsivo, ta crucial. Reemplaza e habitanan aki cu recompensanan natural manera ehercicio, mindfulness, of pasatemponan creativo ta yuda restaura balans. Construi resiliencia na incomodidad—manera tolera aburrimiento sin busca gratificacion instantaneo—ta un otro habilidad vital. Den casonan severo, ayudo profesional por ofrece strategianan personalisa pa supera dependencia.

Dopamina no ta e enemigo; e ta un parti vital di motivacion y bienestar humano. E problema ta surgi ora habitanan moderno ta explota e sistema natural aki, creando ciclonan di sobrestimulacion y dependencia. Door di tuma pasonan intencional pa maneha comportacionnan impulsa pa dopamina, individuonan por restaura balans, redescubri alegria den experiencianan natural, y cultiva relacionnan mas saludabel cu nan ambientenan. Libra di adiccion na dopamina no ta djis tocante resisti tentacion—e ta tocante reclama control y biba un bida mas significativo y conecta.

*E Temporada Aki, Sinti E Chispa Y Disfruta
Di E Magia Di Fin Di año*

E famia di WEB ta desea bo famia,

***Feliz Dianan
Di Fiesta!***

24 - 27 & 31 di december y 1 & 2 di januari nos ta cera.

Pa caso di storing por yama 525-4300

WEB
WATER- EN
ENERGIEBEDRIJF
ARUBA N.V.

Balashi 76, Aruba | Tel. 280-4600
Web Aruba Chat: ☎ 525-4600 | www.webaruba.com

Agrivoltaics

E Fusion di cuminda y energia pa un futuro sostenibel



AGRIVOLTAICS, of integracion solar-agricultura, ta un sistema revolucionario cu ta combina produccion di cuminda cu generacion di energia renobabel riba e mesun tereno. Mientras cu e demanda pa tanto cuminda como energia limpi ta aumenta, e enfoke innovativo aki ta ofrece un manera pa optimalisa uzo di tereno mientras ta atende desafionan ambiental y economico. Door di coloca panelnan solar strategicamente riba of rond di cultivonan, agrivoltaics ta crea un sinergia harmonioso, beneficiando agricultornan, productornan di energia, y e planeta.

E sistema ta funciona door di instala panelnan solar riba tereno agricola, hopi biaha eleva pa permiti cultivonan crece bou di nan. E panelnan aki ta proporciona sombra parcial, cu por proteha matanan for di calor extremo y reduci perdida di awa debi na evaporacion. E efecto di sombra aki ta particularmente beneficioso den clima nan cayente y arido. Ademas, e energia solar produci por alimenta operacionnan agricola manera sistemanan di irigacion y friamento, creando un bucle sostenibel unda energia limpi ta sostiene directamente e produccion di cuminda. E areglo ta sigura cu tereno ta sirbi dos proposito sin compromete e rendimentonan di cultivo of produccion di energia.

Agrivoltaics ta presenta numeroso beneficiannan. Prome, e ta atende e problema critico di scarsedad di tereno door di permiti uzo dual di tereno pa energia y agricultura. Di dos, e sombra di e panelnan solar ta yuda cultivonan prospera den clima nan severo door di mitiga stress di calor y retene humedad den suela. Estudionan a muestra cu cultivonan manera lechuga, spinazie, y tomati ta crece efectivamente bou di sistemanan agrivoltaico. Ademas, agricultornan por diversifica nan entrada door di huur tereno pa instalacionnan solar of uza e energia genera pa reduci gastonan operacional. E sistema tambe ta conserva awa, ya cu e exposicion reduci na luz solar ta ralentisa evapora-

cion—un bentaha significativo den regionnan cu scarsedad di awa.

A pesar di su promesa, agrivoltaics ta enfrenta desafionan. E gastonan inicial di instalacion di panelnan solar y infraestructura por ta halto, haciendo'e menos accesibel pa agricultornan di escala chikito. Ademas, no ta tur cultivo ta adecuado pa e sistema aki; seleccion y maneho cuidadoso ta crucial pa exito. Mantenimento tambe por ta compleho, rekeriendo experticio pa balansa e necesidadnan di agricultura y generacion di energia. Ademas, obstaculonan regulatorio den algun region ta stroba adopcion amplio. Atende e desafionan aki a traves di incentivonan gubernamental, avancenan tecnologico, y educacion di agricultor lo ta clave pa desblokea e potencial completo di agrivoltaics.

Agrivoltaics ta representa un solucion transformativo pa necesidadnan global di cuminda y energia. Paisnan manera Alemania, Hapon, y Merca ya caba a implementa proyectonan exitoso, demostrando su escalabilidad y adaptabilidad. Door di integra tecnologia solar cu agricultura, agrivoltaics ta optimalisa uzo di tereno mientras ta fomenta resiliencia contra cambio climatico.

Cu innovacion continuo y politicanan di apoyo, e sistema di proposito dual aki tin e potencial pa cambia e manera cu nos ta enfoca sostenibilidad, garantizando un futuro mas berde y prospero pa generacionnan cu ta bin.

bingo.com
¿Cómo quieres volar?

Ban Colombia!

BOOK MESORA! wingo.com

Cali Bogotá Medellín

Fe

E anker invisibel den un mundo caotico

FE ta un forsa intangibel, hopi biaha inmedibel, pero profundamente impactante. E ta transcende religionnan, filosofianan, y ideologianan, entrelasando su mes den e experiencia humano como un ancla den temponan di incertidumbre y un luz den momentonan di scuridad. Fe ta mas cu creencia den un poder superior of un plan divino—e ta un confiansa den posibilidadnan, un resiliencia den e cara di adversidad, y un conexio cu algo mas grandi cu bo mes.

E Esencia di Fe

Na su nucleo, fe ta un brug entre lo conoci y lo desconoci. E ta loke ta permiti hende pa move dilanti ora e caminda no ta cla, pa lucha pa soñonan ora exito ta parce leu, y pa haya speranza ora circunstancianan ta sinti abrumador. Fe no ta e ausencia di duda pero e curashi pa actua a pesar di dje. E ta un creencia cu, hasta ora bida ta sinti caotico, tin nificacion, orden, of potencial wardando pa wordo revela. Fe tambe ta proporciona un sentido di proposito. Pa algun, e proposito aki ta radica den spiritualidad—un creencia den un presencia divino cu ta guia y nutri. Pa otronan, fe ta manifesta como un confiansa profundo den

humanidad, den e mundo natural, of den nan propio habilidadnan. Sin importa su enfoke, fe ta alimenta perseverancia, inspirando hende pa confronta desafionan y brasa lo desconoci cu curason y mente habri.

Fe como un Fuente di Forsa

Fe hopi biaha ta wordo poni na prueba den e momentonan mas dificil di bida. Perdida, fracaso, y incertidumbre por sacudi hasta e conviccionnan mas fuerte. Sinembargo, paradohicamente, e pruebanan aki tambe ta revela e profundidad di fe. Ta den adversidad cu fe ta transforma for di un concepto abstracto den un experiencia biba. E ta bira e forza pa wanta, e speranza cu ta sostiene, y e claridad cu ta permiti individuonan pa haya nificacion hasta den sufrimento. Fe no semper ta proporciona contestanan inmediato, ni tampoco e ta kita dolor. En cambio, e ta ofrece un cuadro pa navega e complehidadnan di bida. E ta recorda nos cu desafionan ta parti di e viahe y cu crecimiento hopi biaha ta surgi for di lucha. Den e manera aki, fe ta tanto un escudo como un compas, protehando e curason mientras ta guia e alma.

E Conexion Entre Fe y Accion

Berdadero fe no ta pasivo; e ta exige accion. E ta yama pa confianza wordo traduci den echonan—bondad, resiliencia, y amor. Fe den bo mes por inspira un hende pa persigui un soño a pesar di miedo di fracaso. Fe den humanidad por motiva actonan di servicio, fomentando conexiōnan y curacion den un mundo fractura. Fe den un poder superior hopi biaha ta traduci den ritualnan, oracionnan, y un compromiso pa biba cu integridad. Accion, na su turno, ta fortalece fe. Cada paso tuma den confianza ta reenforza e creencia cu desafionan por wordo supera y cu e viahe tin proposito. E ciclo aki di fe y accion ta loke ta impulsa progreso, tanto personal como colectivo.

Fe den Conexion

Fe no ta solitario; e ta prospera den conexion. Sea comparti atraves di adoracion comunal, expresa den actonan di generosidad, of fortalece pa amor, fe ta conecta individuonan cu otro y cu e mundo mas amplio. E conexion aki ta un recordatorio cu ningun hende ta realmente so, ni den momentonan di duda. Fe ta crea un laso cu ta transcende bareranan, ofreciendo un comprension comparti di speransa y posibilidad.

Fe como un Luz di Guia

Fe no ta tocante certesa; e ta tocante confiansa. E ta un decision pa kere den algo mas grandi, sea un presencia divino, e resiliencia di e spirito humano, of e potencial pa un futuro mas briyante. Den un mundo hopi biaha marca pa caos y impre-dictibilidad, fe ta e ancla invisible cu ta mantene nos conecta y e luz cu ta guia nos dilanti. Pa tin fe ta pa brasa tanto vulnera-bilidad como forza. E ta pa reconoce lo desconoci mientras ta scoge pa kere den e beyesa y nificacion cu bida tin. Haciendo esaki, fe ta bira no djis un fuente di speransa, pero un expresion profundo di kico ta nifica pa ta humano.

MIHO CONECTA

Cu un Postpaid Unlimited plan pa comparti. 2,3, of 4 liña

Apliká awe mes!

POSTPAID UNLIMITED SHARE 2

2 liña

AWG 130
pa persona

Beneficio
Data Ilimita
Yamada ilimita
SMS ilimita
+500 Minuut

POSTPAID UNLIMITED SHARE 3

3 liña

AWG 119
pa persona

Beneficio
Data Ilimita
Yamada ilimita
SMS ilimita
+700 Minuut

POSTPAID UNLIMITED SHARE 4

4 liña

AWG 110
pa persona

Beneficio
Data Ilimita
Yamada ilimita
SMS ilimita
+900 Minuut



Herpes genital

Un virus lubida pero toch presente



HERPES genital, causa p'e virus herpes simpel (HSV-1 y HSV-2), ta un di e infeccionnan di transmision sexual mas comun na mundo y Aruba no ta excepcion den e reto di salud publico aki. Aunke mundo no ta worry cu ne, e ta sigui ta un problema significativo debi na su prevalencia halto, su impacto den e calidad di bida y e progreso limita den tratamiento innovador.

Prevalencia global y local

Segun calculacion reciente, cada aña ta produci 42 miyon di infeccion nobo di herpes genital rond mundo. Entre e personanan di 15 pa 49 aña, un di cada cinco ta biba cu e virus aki, loke ta representa aproximadamente 846 miyon persona afecta globalmente. Na Aruba, aunke no ta dispone di dato specifico, e comportacion di e virus den e regionnan cercano ta sugeri cu e problema ta relevante, particularmente entre e hobennan adulto y e poblacionnan sexualmente activo.

Transmision y sintoma

Herpes genital ta transmiti principalmente pa contacto sexual, aunke HSV-1 tambe por wordo propaga door di contacto cercano no sexual, manera comparti bestek of co'i hunga.

Mayoria di persona infecta no ta presenta sintoma evidente, pero aproximadamente 20% a experencia brote doloroso recurente di yaga of blaar genital. E brotenan aki por causa molester considerabel, impactando tanto e bida personal como laboral di esunnan cu ta sufri di dje.

Reto di e tratamentonan

E tratamiento actual ta mas comun, basa riba e remedi Acyclovir, desa-roya den e añanan 50, ta yuda controla e sintomanan, pero no ta cura e infeccion ni ta evita e transmision. Compara cu e otro virusnan manera HIV of hepatitis, nan a ricibi mas atencion den investigacion y desaroyo di antiviral, lagando herpes genital na di dos plano.

Kico nos por haci na Aruba

Educacion y prevencion ta clave pa atende herpes genital riba e isla. Programa cu ta promove e uzo di preservativo (condom of female condom, pil, etc.) e acceso na prueba di deteccion y campaña informativo riba salud sexual por reduci e propagacion di e virus. Tambe, mester mas inversion den investigacion pa desaroya tratamiento y vacuna cu por cambia e panorama a largo plaso.

E visibilisacio di herpes genital na Aruba y mundo henter ta crucial pa reduci e stigma, fomenta e prevencion y promove avance medico. Aunke e ta un virus lubida, su impacto ta sigui afecta hopi hende y awo ta ora pa dun'e e atencion cu e merece.

START YOUR DAY IN PARADISE



laguna

OPEN DAILY
7 - 11 AM

For reservations +297-526-6680

Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties


Hilton
ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Persistencia di teraplanismo

Entre creencia y reto contra ciencia

A pesar di ta científicamente desacredita, e creencia di un tera plat ta sigui atrae adepto rond mundo, incluyendon Aruba, caminda e idea aki ta conta cu numeroso siguido. Un caso reciente ta ilustra con e teoria aki por enfrenta cu e realidad: un teraplanista cu a biaha pa Zuidpool pa test su hipotesis a caba pa cuestiona su propio creencianan.

Jeran Campanella, conocido defensor di teraplanismo y creador di e canal di YouTube "Jeranism", cu mas di 165 mil subscriber, a kere cu Zuidpool tabata e muraya di ijs cu tabata wanta e oceannan. Pa demostra su teoria, el a inverti \$35 mil den un biahe p'e continente di ijs. Sinembargo, eyan el a enfrenta e fenomeno cu a contradeci su ideanan: durante e zomer austral, e solo no a sconde, kedando visibel 24 ora. "Mi a pensa cu esey no tabata posibel, pero e ta un realidad: e solo ta dal buelta rond di Zuid. Awo boso mester berigua boso mes," el a afirma, sin afirma completamente cu e tera ta esferico.



Pakico e creencianan aki ta persisti?

Flat Earth Society, organisacion internacional cu ta promove teraplanismo desde 1956, ta sostene cu e tera ta un disco plat cu un muraya di ijs n'e rand. Su siguidonan ta kere cu e gobierno y e agencianan manera NASA ta sconde e "berdad" riba e forma di nos planeta. E teorinan aki a haya un eco den hopi pais, incluyendo Aruba, caminda algun habitante tambe ta comparti e creen-

cianan aki, desconfiando di e pruebanan científico.

Jennifer Beckett, profesor di e Universidad di Melbourne, ta splica cu e creencianan aki ta surgi den parti di e desconfiansa pa institucion manera e agencianan científico y e medionan. E rednan social ta amplifica e ideanan aki, creando comunidad cu ta reforsa mutuamente nan puntonan di bista. E tendencia aki ta wordo impulsa p'e influencia di figura popular online cu ta representa narrativa persuasivo, aunke cu falta di base científico.

Con pa contraresta e ideanan aki

Lee McIntyre, investigado di e Universidad di Boston, ta propone strategia pa dialoga cu e negacionistanan. E ta recomenda uza argumento científico rasona y expone e falacianan comun den nan teoria, manera confia den e expertonan falso of establece expectativa imposibel riba ciencia. Tambe ta destaca e importancia di scucha activamente e teraplanistanan y trece pregunta cu ta reta nan suposicion di forma respetuoso.

Na Aruba, manera na otro parti di mundo, e dialogo respetuoso y fundamenta ta clave pa planta duda cerca esunnan cu ta sostene e creencianan aki. Reconoce e pruebanan científico y cuestiona e inconsistencianan di e teorinan di e tera plat lo por ta un prome paso pa reflexion y e cambio di perspectiva. E combersacionnan aki no solamente lo beneficia esunnan cu ta kere den e ideanan aki, sino tambe na un sociedad cu ta aspira pa basa nan decision riba evidencia.



RESERVA AWO!
voegol.com.br



www.airportaruba.com

Partido MEP

AVP a horta eleccion

DIAMARS 17 di december tabata un dia insolito. E ta e dia cu nos tur por a mira kico ta kiezersbedrog, manipulacion di eleccion.

Partido AVP a gana e eleccion di 6 di december, cu a penas 302 voto di diferencia. Nan no a crece den voto, sino a bay atras den voto. Ta un echo cu nan a gana eleccion cu e promesa di hisa pensioen cu 700 florin den e prome 100 dianan. Especialmente e pensionadonan a deposita nan confianza den e partido AVP y a duna nan e victoria.

P'esey e sorpresa tabata grandi ora cu 10 dia despues Mike Eman a admiti cu e tabata un promesa falso, cu e no por cumpli cu ne y cu lo hisa e pensioen den diferente fase.

Esey no tabata e promesa cu a pone miles di hende bay vota p'e! E promesa tabata cu lo hisa e pensioen den 100 dia y awor Mike Eman ta djis sali bisa cu e lo no cumpli cu ne mas.

Cu esaki un biaha mas Mike Eman y AVP ta pasa pa gañado, y a horta eleccion. Un partido cu a horta eleccion no tin derecho di forma parti den e siguiente gobernacion tampoco.

AVP A HORTA ELECCION !



AVP: Den 100 dia tur pensionado lo ricibi 700 florin di aumento



Aviso pa Dianan di Fiesta

AWEMainta kier participa cu dianan di fiesta, **25,26 y 27 di december 2024** lo no tin edicion di bo corant favorito.

Ultimo dia di publicacion di AWEMainta ta dia **24 di december** y e proximo edicion ta dia **28 december 2024**.

Y pa cera aña, dia **31 december 2024**,
1 y 2 di januari 2025 lo no tin corant.

Ultimo dia di publicacion ta dia **30 december 2024**.
Proximo edicion lo ta dia **3 di januari 2025**.

Por favor esnan cu kier pone propaganda y/of relato,
pa tene cuenta cu e dianan menciona
y pa manda esakinan pa **5or di atardi**.

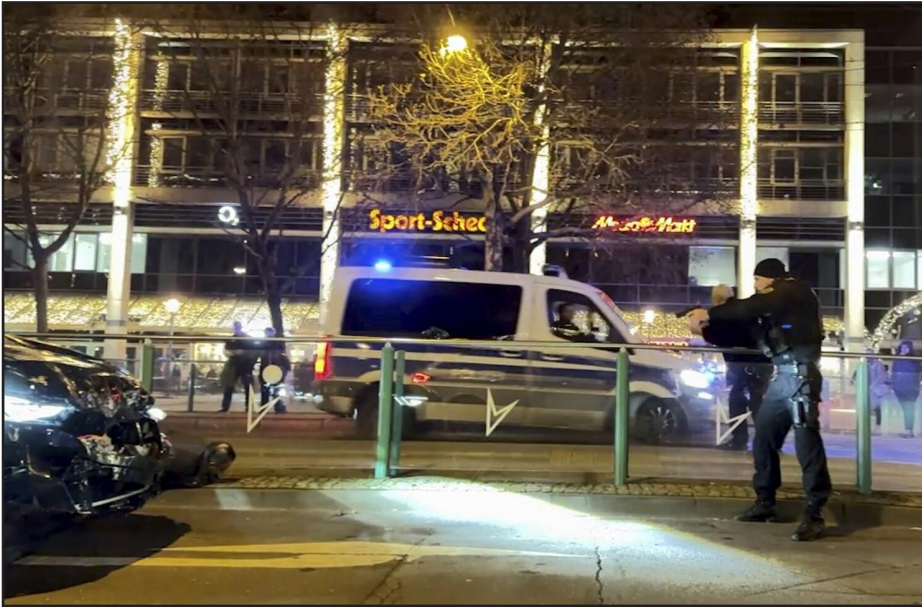
Team di AWEMainta ta desea pueblo di Aruba

Feliz Dianan di Fiesta



Masacre riba mercado di Pasco

Loke nos sa di e sospechoso di Magdeburg



di sentimentonan anti-migrante alimentando debatenan divisivo. Expertonan ta specula cu su accionnan por origina di kehonan personal relaciona cu e politicanan di Alemania y su impacto riba refugiadonan di Saudi.

Autoridadnan di Saudi anteriormente a adverti Alemania tocante al-Abdalmohsen, yamando e un fugitivo cu puntonan di bista radical. Nan a emiti varios notificacion entre 2007 y 2008, citando preocupacionnan tocante su seguridad si e wordo extradita.

Sinembargo, oficialnan Aleman a nenga e peticionnan. A pesar di e advertencianan aki, autoridadnan local parece di a subestima e menasa potencial cu e sospechoso a representa.

E temporada di Pasco a bira tragico na Magdeburg, Alemania, ora un chauffeur a dal su auto den un mercado di Pasco druk, matando cinco persona y heridando mas di 200.

Autoridadnan a identifica e sospechoso como Taleb al-Abdalmohsen di 50 aña, un ciudadano di Saudi Arabia cu tabata biba na Alemania desde 2006 y tabata traha como dokter.

Mientras cu e motibo ta keda insegur, su declaracionnan anti-Islamico y su malcontento cu e trato di Alemania di refugiadonan di Saudi ta bou investigacion.

Mientras cu investigacionnan ta continua, e Minister di Asuntonan Interior di Alemania, Nancy Faeser, a yama al-Abdalmohsen un "Islamofobo," mientras cu expertonan ta destaca e naturalesa inespera di e atake aki.

E tragedia ta laga preguntanan tocante politicanan di refugiado, radicalisacion, y e complehidadnan di motibonan individual. Mientras tanto, Magdeburg ta den luto, cu memorialnan improvisa honrando e victimanan di e incidente horibel aki.

Horst Walter Nopens, hefe di e oficina di Fiscal Publico di Magdeburg, a declara cu e sospechoso por enfrenta cinco cargo di asesinato y 205 cargo di intento di asesinato.

Autoridadnan ta kere cu el a actua su so. Al-Abdalmohsen tabatin un perfil compleho, describiendo su mes como un disidente yudando ex-Musulmannan huy di persecucion. Entrevistanan conduci pa e RAIR Foundation basa na Merca prome cu e atake a revela su criticanan franco di Saudi Arabia y su lasonan cu e partido di extrema derecha di Alemania, Alternative for Germany (AfD).

E retorica anti-Islamico di e sospechoso y su alineacion cu AfD a shock hopi hende. Publicacionnan riba medionan social, awor elimina, a mustre renunciando Islam y acusando Alemania di promove su Islamisacion.

E historia di Alemania di yama bon bini na mas di un milyon refugiado di Medio Oriente na 2015-2016 a provoca tensionnan politico, cu e aumento

Tara Lounge & Elements Restaurant *Embark on Exciting Renovations!*

The award-winning Elements Restaurant and Tara Lounge are being revamped with elegant, eco-friendly designs, unveiling new planet-forward menus for both the restaurant and its famous Sunday Brunch

THE TARA LOUNGE
REOPENED **OCTOBER 15**

ELEMENTS WILL DEBUT
ITS RENOVATED LOOK ON **DECEMBER 15**

Experience exceptional dining and a new View to Dine For at Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba's top-rated resort!



Contrabandistanan Colombiano ta enfrenta cargo Mericano pa skema mortal di migrante

DOS ciudadano Colombiano ta cla pa wordo extradita pa Merca pa nan rolnan den un operacion di contrabando di hende cu a conduci na e desaparicion di decenas di migrantenan riba lama. E sospechosonan, Hernando Manuel de la Cruz Rivera Orjuela, conoci como "Patron," y Luis Enrique Linero, supuestamente a opera como parti di La Agencia, un red transportando migrantenan for di e isla San Andrés di Colombia pa Nicaragua, unda nan a sigui nan viahe pa Merca.

E operacion di contrabando a bira tragico na october 2023 ora un barco cu tabata transporta alrededor di 40 migrante,

incluyendo muchanan, a disparce. E grupo, mayoria Venezolano, tabata purbando di evita e selva peligroso di Darién Gap via lama. Ni e barco ni su pasaheronan a wordo recupera. E arrestonan di Rivera y Linero ta marca e prome avance grandi despues di e expansion na 2023 di e Joint Task Force Alpha lidera pa Merca pa Colombia y Panama.

Joint Task Force Alpha, estableci na 2021, ta enfoca riba operacionnan di contrabando di hende cu ta envolve riesgonan extremo, explotacion, of fatalidadnan masal. E task force a resulta den mas di 345 arresto y 290 condena. Segun Fiscal General Merrick B. Garland, e arrestonan aki ta destaca e efectividad di e task force



den desmantela rednan peligroso di contrabando.

E sospechosonan ta enfrenta cargonan di delito grave cu por carga te cu 20 aña di prison, cu fiscalnan citando e peligro imprudente di bida humano pa ganashi.

Adam Isacson di e Washington Office on Latin America a señala e potencial pa e arrestonan aki interumpi e rutanan di contrabando maritimo, particularmente esnan cu ta evita e caminata peligroso door di e selva di Darién.

Mientras cu La Agencia a anuncia alternativanan mas sigur na e viahe peligroso den selva, e operacion a termina den tragedia pa hopi migrante.

Cu rednan di contrabando explotando individuronan desespera, autoridadnan ta intensificando nan represion. Analistanan ta predici cu e administracion entrante di Trump por expande Joint Task Force Alpha ainda mas pa ataca e operacionnan aki mas agresivamente.

E arrestonan di Rivera y Linero ta un recordatorio tristo di e costo humano di e crisisnan di migracion. Esfuersonan pa desmantela rednan di contrabando ta dirigi no solamente pa tene e perpetradornan responsabel pero tambe pa preveni tragedianan futuro pa migrantenan vulnerabel buscando seguridad y oportunidad.

relax, unwind,
rejuvenate

eforea[™]
SPA
Hilton Aruba

Open Daily 9 AM - 6 PM | +297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

OTRO PERSPECTIVA
Cu Marilu

CLICK AKI

Justin Trudeau: Di icono liberal te na crusada politico

JUSTIN Trudeau un tempo a cautiva Canada y mundo cu su vision fresco di politica progresivo. Na 2015, el a surgi como un lider hoben y dinamico, primintiendo cambio, speransa, y inclusion. Sinembargo, casi un decada despues, su fortunanan politico a mengua. Un tempo celebra como un pionero liberal, awor e ta enfrenta criticanan creciente na cas y ridiculo di rivalnan politico den exterior, incluyendo Presidente electo Donald Trump.

E ascenso di Trudeau a wordo impulsa pa su legado familiar—su tata, Pierre Trudeau, tabata un prome minister celebre—y su imagen como un feminista, ambientalista, y defensor di comunidanan marginalisa. Su prome periodo di gobernacion tabata marca pa gestonan audaz, manera nombra e prome gabinete di Canada cu balans di genero y yama bon bini na refugiadonan Sirio durante un crisis global di migrante. Sinembargo, pa 2017, controversianan a cuminsa mancha su reputacion. For di violacionnan di etica te na escandalonan di "blackface", e briyo di Trudeau a cuminsa disparece.

Eleccionnan na 2019 y 2021 a refleha e decadencia aki. Aunke Trudeau a retene poder, su Partido Liberal a gana solamente gobiernonan minoritario, rekeriendo sosten di partidonan di oposicion di tendencia izquierdista. E pandemia a profundisa

divisionnan ainda mas, cu medidanan restrictivo alimentando protestanan manera e Freedom Convoy. Mientras tanto, inflacion y crisisnan di vivienda a erosiona confiansa den su liderazgo, y su politicanan di inmigracion habri a cuminsa tensiona e tela social di Canada.

Internacionalmente, e imagen di Trudeau como un contrapeso liberal na populismo di derecha tambe a tambalea. E victoria electoral recien di Trump a destaca e vulnerabilidadnan economico di Canada, cu menasanan di tarifanan severo ta avecina. Domesticamente, Trudeau ta enfrenta un partido dividi, ya cu su vice prome minister, Chrystia Freeland,, a renuncia, acusando e di mal maneho politico. E Partido Liberal ta tras di e Conservadornan cu 25 punto den encuestanan recien, amplificando yamadanan pa Trudeau haci un banda prome cu e siguiente eleccion.

Mientras cu Trudeau ta contempla su futuro politico, comparacionnan cu su tata ta abunda. Pierre Trudeau famosamente a renuncia despues di tuma un "caminata den sneeuw" reflexivo. Justin Trudeau por enfrenta un decision similar e winter aki. Un tempo aclama como un icono liberal global, e legado di Trudeau awor ta colga den balans, cu tanto su partido como pais cada bes mas cla pa cambio.



Pakico China no ta perdiendo sueño riba regreso di Donald Trump



MIENTRAS cu Donald Trump ta prepara pa un di dos termino, su retorica y politicanan fuerte riba China a prepara e escenario pa tensionnan renoba. Durante su prome termino, Trump a impone tarifanan, a culpa Beijing pa COVID-19, y a acusa China di alimenta e crisis di opioide di Merca. Mientras cu su regreso ta señala confrontacionnan economico y strategico, lidernan Chines ta keda confia den nan habilidad pa nabega su postura di linea duro.

Beijing ta mira e tendencianan isolacionista di Trump como tanto un reto como un oportunidad. Su enfoque unilateral ta contrasta cu e strategianan multilateral di e administracionnan di Obama y Biden, ofreciendo China espacio pa contrabalansa e influencia di Merca globalmente. E impredecibilidad di Trump y su enfoque riba asuntonan domestico ta reduci e probabilidad di conflictonan ideologico, sigurando cu e competencia entre Merca y China ta keda centra riba tecnologia y comercio en bes di sistemanan politico.

E lidernan di China a adapta na e enfoque evolutivo di Merca a traves di añanan. Beijing ta prepara pa e posibel medidanan economico di Trump, manera expande tarifanan, limita inversion entre Merca y China, y restringi cooperacion tecnologico. Mientras cu e accionnan aki por escala e guerra comercial, nan tambe ta core e riesgo di aleha aliadonan di Merca. Paisnan cu ta cauteloso di e confiabilidad di Trump por fortalece lazonan economico cu Beijing pa proteha contra e impredecibilidad di Washington.

Riba e frente geopolitico, Beijing ta cauteloso pero no ta preocupa. E ekipo di Trump, yena cu "halconnan" di China, por provoca tensionnan riba Taiwan of e Lama di China Meridional. Sinembargo, ambos nacion probablemente lo evita conflicto militar directo, enfocando en cambio riba mantene crecimiento economico y avance tecnologico. Beijing no tin interes den plama su ideologia den exterior, y e desdén di Trump pa envolvimento stranhero ta alinea cu evita conflictonan prolonga.

Finalmente, e isolacionismo di Trump por traha na favor di China. Si Merca ta reduci su compromisonan na aliadonan of ta retira for di Ucrania, Beijing por fortalece lazonan cu nacionnan Europeo y Asiatico. Mientras cu e politicanan di Trump por provoca turbulencia a corto plazo, nan tambe ta habri e porta pa China expande su influencia global. E berdadero prueba lo ta gobernacion domestico. Si China ta implementa reformanan mas efectivamente cu Trump ta atende e desafionan di Merca, e por cera e brecha di poder cu Washington. Contrariamente, liderazgo fuerte di Trump por habri'e mas.

En bes di teme e regreso di Trump, Beijing ta mir'e como un variable manehabel den un competencia strategico a largo plazo. Ambos nacion ta keda enfoca riba nan prioridadnan domestico, sabiendo cu exito interno finalmente lo determina nan posicion den e orden global.

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Landadonan di Giants Aquatics Aruba a haci un cos na Plantation

DI e 17 landadonan di Giants Aquatics Aruba, cu a bay competi na e di 34th Annual Winter Championship na Plantation, Florida, 10 landado a logra landa den 34 finals! Di e landadonan aki, tres ta medayista, esta: Neymar Rasmijn, Inald Fernandes Perna y Avi Tromp.

En total a bin cu 6 medaya Aruba, di cual 1 oro, 2 plata y 3 brons. Mayoria di e landadonan a haci nan personal best times, cu apoyo total y masal di e mayornan presente y bou guia di coach Rayon, coach Vera y headcoach Jordy.

Esaki ta e di cuater biaha cu Giants Aquatics Aruba, cu lo cumpli 5 aña na januari proximo, ta participa na e magno evento aki, cu ta conta cu mas cu 1000 participante cada aña. Cada aña e resultadonan ta mehora pa e landadonan di



Giants Aquatics y mas y mas landado ta cualifica. Esaki ta un testimonio di e vision y mision di Giants Aquatics, cu ta encera, entre otro, desaroya e atleta pa e competi na nivel internacional. E enfoke principal ta riba e desaroyo personal di cada landado individual y su miho tempo den pool y no riba e cantidad di medaya individual of pa e team.

Directiva di Giants Aquatics Aruba ta orguyoso di e participacion y logro di cada landado na Plantation y ta gradici e mayornan pa nan contribucion, nan cooperacion, nan entusiasmo y pa kere den e vision di Giants Aquatics Aruba.





Entregamento di premio di varios actividad di dam pa aña 2024



DIARASON 18 di December a tuma luga entregamento di premio di varios torneo di dam den aña 2024.

Nos torneo "Best of the Best" unda nos miho 4 hungadonan a competi den e wega clasico, Rapid y Blitz a wordo gana pa Henry Knepe, di dos luga a bay pa Ricky Nisbet. E Side tournament cu a wordo hunga pareu cu e "best of the best" entre e otro hungadonan a wordo gana pa Frans Citroen, di dos luga a bay pa Octavio Croes

Campeonato di Aruba a wordo hunga den e periode di 28 februari pa prome di mei.

A participa 10 hungado. Nan a topa otro den un round robin, unda tur hungado a topa otro un biaha.

Na prome luga a termina Henry Knepe cu 17 punto; di dos luga a bay pa Rolin Croes cu 11 punto y di tres luga a bay pa Juan E. Nisbet (Ricky) cu 13 punto.



Nos a termina e actividad cu un Christmas Rapid damtoernooi. Diesun hungado a participa n'e torneo aki. E torneo a wordo hunga cu un tempo di 25 minuut cu 10 seconde increment.

Na prome luga a termina Henry Knepe cu 16 punto. Di dos luga a bay pa Frans Citroen cu 15 punto y di tres luga a bay pa Ricky Nisbet cu 13 punto.

E prome 3 luganan a haya un Christmas Basket y un basket extra a wordo rifa entre e miembronan di club cu no a gana un Basket.

Ganado di e rifa aki a bira Rolin Croes.



Falcons probablemente lo corta Kirk Cousins prome cu deadline di bonus di \$10M



E tempo di Kirk Cousins cu Atlanta Falcons parce di ta yegando su fin. Segun varios fuente, e ekipo ta premira di libera e quarterback di 36 aña prome cu su bonus di roster di \$10 milyon bira debido dia 17 di maart. E decision ta sigui un temporada tumultuoso marca pa turnover, frustracion riba e strategia di draft di e ekipo, y e surgimento di e quarterback nobato Michael Penix Jr.

Un Relacion Fractura

Tensionnan entre Cousins y e Falcons a escala despues cu e ekipo a selecta Penix cu e di ocho escogencia general den e draft, un movimiento cu a sorprende Cousins. E decision di e ekipo pa pone Cousins riba banki na favor di e novato cu tres wega restante den e temporada a tensiona e relacion ainda mas. Ehecutivonan di front office ta kere cu e clausula di no-intercambio den e contract di Cousins ta dun'e influencia pa resisti cualkier intento di intercambio, forsanando e man di Atlanta.

"Ningun hende den e liga ta spera cu Cousins lo coopera cu un intercambio," un ehecutivo anonimo a señala. Sin un socio di intercambio, Falcons probablemente lo libera Cousins prome cu e deadline di bonus di roster pa evita mas obligacionnan financiero.

E Lucha di Cousins y e Futuro di Falcons

Cousins, kende a firma un contract di cuater aña, \$180 milyon cu \$100 milyon garantisa comienso di e aña aki, ta lidera e NFL cu 16 intercepcionnan y 12 fumble. A pesar di su dificultadnan, Cousins a defende su habilidad, bisando, "Mi no a lubida con pa hunga quarterback." Sinembargo, e entrenador principal Raheem Morris a señala e turnover como e motibo principal pa e decision di pone Cousins riba banki.

E Falcons awor ta wak Penix, kende lo haci su prome comienso di carera diadomingo contra e Giants. Atlanta ta keda den contienda pa playoff, sintando na di dos luga den NFC South cu un chens di 20% di hunga den postseason segun e Football Power Index di ESPN.

E Proximo Capitulo di Cousins

Cousins ta premira di drenta agencia liber pa e di dos off-season

consecutivo. Mientras cu e mercado di quarterback ta scars, cu hungadonan manera Sam Darnold y Russell Wilson tambe disponibel, e \$27.5 milyon di Cousins den placa garantisa for di e Falcons por haci'e un opcion pagabel pa ekiponan den necesidad.

Posibel interesadonan ta inclui e Steelers, Jets, Giants, Raiders, Saints, Browns, y Titans. Ekiponan buscando un presencia veterano confiabel por mira Cousins como un adiccion di risico abou, recompensa halto, specialmente mirando e falta di prospectonan di quarterback elite den e draft di 2025.

Kico Ta Sigui pa Falcons?

E decision di Falcons ta subraya nan compromiso na un comienso fresco cu Penix. Cu Cousins for di e panorama, Atlanta lo tin mas flexibilidad di "cap" pa construi rond di nan quarterback novato, apuntando pa sigura un puesto den playoff e temporada aki y mas leu. Pa Cousins, su siguiente oportunidad lo depende di haya un ekipo dispuesto pa apostar riba su experiencia veterano a pesar di dificultadnan recién.

Christmas Menu

APPETIZER
Sopi Pampuna

.....

ENTREES
Ayaca
Ham di Pasco
Pan de Hamon
Salada di Macaroni

.....

DESSERT
Quesillo

.....

LOCATION
Caya Harmonia 1. Lokaal 2
(+297)731-1224

.....

Usyk ta derota Fury atrobe den revancha dominante di peso pisa



OLEKSANDR Usyk a solidifica su status como e miho peso pisa di mundo diasabra anochi, ganando un decision unanime riba Tyson Fury den nan revancha hopi anticipa na Kingdom Arena na Riyadh, Saudi Arabia. E victoria di Usyk, cu score 116-112 pa tur tres hues, a marca su di dos victoria consecutivo riba Fury y no a laga ningun duda tocante su dominio den e division glamoroso di boxeo.

Un Masterclass Tactico

Mescos cu den nan prome pelea na mei, Usyk (23-0, 14 KOs) a muestra su habilidad pa adapta memey di pelea. Fury (34-2-1, 24 KOs) a habri agresivamente, uzando su bentaha di tamaño y alcance pa dicta e prome rondnan.

Sinembargo, Usyk a responde door di apunta na e curpa di Fury y utiliza su trabou di pia excepcional pa evadi e presion di e boxdo mas grandi.

Pa e rondnan di meymey, Usyk a haya su ritmo, conectando man robes limpi cu frecuencia creciente. Un man robes poderoso den e di seis rond a lastima Fury visiblemente, y Usyk a sigui frustra e Ingles cu su atakenan preciso y implacabel. En total, Usyk a conecta 179 di 423 golpi (42%) compara cu 144 di 509 di Fury (28%), subrayando su precision y eficiencia superior.

Controversia Despues di e Bel

Fury a bandona e ring inmediatamente despues di e decision, mientras cu su promotor, Frank Warren, a denuncia e scorecards di e huesnan. "Con Tyson a

haya solamente cuater rond den e pelea aki? Esey ta imposibel," Warren a exclama. A pesar di e protestanan, mayoria di observador a sinti cu e victoria di Usyk tabata cla.

Agregando na e drama despues di pelea, e campeon di peso pisa di IBF, Daniel Dubois, a interrompi e entrevista di Usyk pa exige un revancha despues di nan pelea controversial na 2023. Usyk a reconoce e reto trankilamente, señalando interes den un confrontacion futuro cu Dubois, kende ta programa pa defende su titulo contra Joseph Parker na februari.

Legado Sigura

Cu e victoria aki, Usyk di 37 aña ta consolida su luga como e prome boxdo den e era moderno di cuater faha pa bira un campeon indiscutibel di peso pisa. Su victorianan consecutivo riba Fury, e campeon di WBC anteriormente invicto, ta elimina cualkier duda tocante su dominio y potencialmente ta segura e honor di boxdo di Aña 2024.

Mientras cu e futuro di Fury ta keda incierto, Usyk ta wak dilanti pa defende su titulonnan, avansando su carera ya historico. Pa awor, e Ucrainiano a establece su mes firmemente como e rey di e peso pisanan.

Stimami. Sterilisami.

REGISTRA AWO

Y BENEFICIA DI NOS SUBSIDIO CU TA CUBRI TE CU 45% DI E COSTO DI STERILISACION DI BO MASCOTA Y UN MICROCHIP GRATIS!

PA MAS INFORMACION BISHITA: WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Yankees ta agrega poder di strea cu firma di Paul Goldschmidt

NEW York Yankees a reforsa nan alineacion cu e firma di e primera base veterano Paul Goldschmidt riba un acuerdo di un año, \$12.5 milyon, segun varios informe. Goldschmidt, e MVP di NL di 2022, ta uni e Yankees despues di seis temporada cu e St. Louis Cardinals y ocho cu e Arizona Diamondbacks, unda el a bira un hungador destaca pa prome biaha.

Un All-Star shete biaha, Goldschmidt ta trece liderazgo y experiencia na un ekipo di Yankees den transicion despues di perde e strea Juan Soto na e Mets.

Cu 37 año, Goldschmidt ta keda un presencia formidable na primera base, cu un carera cu ta inclui cuater premio Gold Glove y cinco honor Silver Slugger. Su confiabilidad defensivo y consistencia ofensivo ta haci'e un adicon valioso na e roster di Yankees.

Temporada pasa, Goldschmidt a registra 22 home run, un promedio di bateo di .245, y un OPS di .716 den 599 turno na bate. Mientras cu su numbertan tabata bou di su añanan estelar, su sabiduria veterano y

poder na plato por proporciona profundidad hopi necesario pa un ekipo di Yankees cu ta buscando competi den AL East.

E yegada di Goldschmidt ta marca e di dos adkision di ex-MVP pa e Yankees e siman aki. E ekipo recientemente a intercambia pa e MVP di NL di 2019, Cody Bellinger, for di e Chicago Cubs. Ademas di e movecionnan importante aki, e Yankees a keda activo den reorganisa nan roster, adkiriendo e pitcher All-Star Max Fried y e relevistanan Devin Williams y Fernando Cruz.

E actividad di Yankees den e off-season ta señala un compromiso cla pa recuperacion di e decepcionnan di temporada pasa. Cu e liderazgo di Goldschmidt y e potencial di resurgimento di Bellinger, e Yankees ta posicionando nan mes pa keda contendor den un division competitivo.

E capacidad di Goldschmidt pa ancla e infield y contribui na plato lo ta crucial mientras e Yankees ta apunta pa un careda profundo den post-season.





+297 730 1486

SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA



Beauty Bar

P.M.U &
LASH ARTIST

By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading
♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination
♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner

 Beauty Bar by Jen

 beautybar_byjen

SPIRITUAL

E fragancia sagrado

Sencia den practica religioso rond mundo

ATRAVES di culturanan y siglonan, sentia a bira un pilar di ritualnan spiritual y religioso. For di e tempelnan di Egipto antiguo te na espacionan di adoracion moderno, su presencia aromatico ta transcende fragancia so, actuando como un brug entre lo fisico y lo divino. Mientras cu sentia ta ampliamente reconoci pa su significancia religioso, hopi otro tipo di sentia tin importancia spiritual den varios tradicion.

Frankincense y Mirra: Antiguo y Universal

Frankincense y mirra ta entre e resinanan mas conoci usa den practicanan religioso. Frankincense, deriva di e resina di mata, ta estrechamente asocia cu adoracion y divinidad, simbolizando purificacion y un conexion cu retonan mas halto. El a bira un elemento basico den ritualnan Cristian y tabata famosamente presenta como un regalo na baby Hesus pa e Magonan, simbolizando su rol divino.

Mirra, hopi biaha combina cu frankincense, a wordo usa den judaismo, cristianismo, y ritualnan di Egipto antiguo. E ta representa curacion, preparacion pa e bida despues di morto, y purificacion. Hunto, e resinanan aki a bira integral na ceremonianan religioso pa milenionan.

Sencia den Tradicionnan Oriental

Den hinduismo, budismo, y jainismo, sentia ta central na adoracion y meditacion. Sandalwood, venera pa su propiedadnan calmante, ta wordo kima durante ritualnan di tempel y practicanan spiritual pa purifica espacionan y promove tranquilidad. Di mes manera, agarwood (oud), conoci pa su aroma luhoso, tin un luga special den ceremonianan Islamico, Budista, y Shinto, simbolizando presencia divino y pureza. Amber y benzoin ta otro resinanan comunmente usa den tradicionnan Oriental, mehorando meditacion y invocando bendicionnan. E incienso aki no solamente ta crea un atmosfera sagrado pero tambe ta guia practicantenan den nan biahenan spiritual.

Tradicionnan Indigena y Basa riba Naturalesa

Culturanan indigena den Mesoamerica y Norte America tin nan propio usonan sagrado di sentia. Copal, usa pa e Mayanan y Aztecanan, ta wordo

kima den ceremonianan pa honra antepasadonan, purifica espacionan, y conecta cu lo divino. Na Norte America, salvia blanco ta hunga un rol crucial den ritualnan di smudging di Nativo Americano. Ta kere cu e ta limpia negatividad y crea un espacio protector pa trabou spiritual. Palo Santo, of "palo santo", ta un otro herment aromatico for di Sur America, usa pa invita energia positivo y cura espacionan emocional of fisico.

Interpretacionnan Moderno y Unidad Global

Mientras cu sentia tin raiznan antiguo, e ta sigui haya relevancia den practicanan religioso y spiritual contemporaneo. For di servicionan Cristian usando mesclanan di benzoin te na ritualnan Tibetano incorporando juniper, sentia ta fomenta un sentido di unidad global. A pesar di diferente fe, su atractivo universal ta sinta den su capacidad pa transcende fronteranan, uniendo humanidad den e buskeda pa lo sagrado. Ademas di su significancia spiritual, sentia ta un recordatorio di e deseo profundamente humano pa conecta cu algo mas grandi cu nos mes, sea atraves di adoracion, meditacion, of ceremonia nan cultural.

Sencia, den su hopi formanan, ta carga storianan di devocion, curacion, y transcendencia. Sea atraves di e huma sagrado di franksencia of e energia protector di salvia, e ta sigui inspira y guia incontabel individuonan, formando un brug entre lo terrenal y lo divino. Su rol den practicanan religioso ta un testimonio di su poder duradero pa fomenta conexion y unidad spiritual.



RELACION

E rol di vulnerabilidad den crea conexion mas profundo

DEN un mundo cu hopi biaha ta balora forza y confiansa propio, vulnerabilidad por parce un desbentaha—un señal di debilidad pa wordo scondi. Sinembargo, ora ta trata di forma relacionnan significativo, vulnerabilidad no ta solamente valioso pero esencial. E ta e brug cu ta conecta hende na un nivel profundo, permitiendone pa wak y wordo mira pa ken nos realmente ta.

E Miedo y Poder di Vulnerabilidad

Vulnerabilidad ta inherentemente incomodo. E ta rekeri expone partinan di nos mes cu nos hopi biaha ta mantene scondi: miedonan, inseguridanan, y emocionnan sin filter. E miedo di rechazo of huicio por haci e franquesa aki sinti riesgoso, hasta peligroso. Sinembargo, e risico aki mes ta loke ta duna vulnerabilidad su poder transformativo.

Ora nos ta permiti nos mes pa ta vulnerabel, nos ta ofrece autenticidad. Nos ta kita e mascara cu nos ta bisti y ta revela e humano imperfecto y desordená bou di dje. Haciendo esaki, nos ta invita otroan pa haci mescos. E autenticidad comparti aki ta fomenta confiansa, creando un espacio sigur unda conexcionnan por profundisa.

Vulnerabilidad como un Fundeshi pa Confiansa

Confiansa ta e piedra base di cualkier conexion profundo, y vulnerabilidad ta su fundeshi. Door di comparti nos berdadero ser—nos soñonan, miedonan, y fayonan—nos ta señala na otroan cu nos ta confia nan. E acto di confiansa aki ta encurasha reciprocidad, haciendo otroan mas inclina pa habri bek.

Por ehempel, considera e relacionnan den bo bida cu ta sinti mas significativo. Probablemente, e conexcionnan aki ta radica den momentonan comparti di vulnerabilidad: confia den un amigo durante un tempo dificil, admiti un eror na un pareha, of expresa gratitud na un mentor. Den cada instancia, vulnerabilidad ta actua como e lijm cu ta tene e relacion hunto.

Bareranan pa Vulnerabilidad

A pesar di su importancia, brasa vulnerabilidad no ta facil. Normanan cultural, presionnan social, y miedonan personal hopi biaha ta actua como bareranan. Hopi di nos ta condiciona pa asocia vulnerabilidad cu debilidad, keriendo cu e ta laga nos exponi na daño.

Sinembargo, e mentalidad aki hopi biaha ta conduci na desconexion. Door di suprimi vulner-

abilidad, nos ta crea murayanan cu ta preveni otroan di realmente conoce nos. E murayanan aki por ofrece un sentido di seguridad, pero nan ta bin cu e costo di conexcion genuino.

E Curashi pa Ta Vulnerabel

Brasa vulnerabilidad ta rekeri curashi—e curashi pa enfrenta e miedo di wordo husga, rechasa, of malcomprendi. Pero e curashi aki ta wordo recompensa cu relacionnan mas profundo y significativo. Ora nos ta permiti nos mes pa ta vulnerabel, nos ta duna otroan permiso pa haci mescos, creando un efecto domino cu ta fomenta empatia, compasion, y comprension.

Practica vulnerabilidad no ta nifica revela tur cos na tur hende. E ta implica discerni ken a gana nos confiansa y comparti den maneranan cu ta alinea cu nos balornan. Actonan chikito di vulnerabilidad, manera expresa gratitud, admiti incertidumbre, of pidi ayudo, por tin un impacto profundo riba nos conexcionnan cu otroan.

Conclusion: E Beyesa di Ta Humano

Na su nucleo, vulnerabilidad no ta tocante debilidad; e ta tocante humanidad. E ta un recordatorio cu nos tur ta imperfecto, luchando, y interconecta. Door di brasa vulnerabilidad, nos ta drenta den nos humanidad comparti, construyendo relacionnan cu ta rico den confiansa, empatia, y amor.

Den un mundo cu hopi biaha ta celebra invulnerabilidad, scoge pa ta vulnerabel ta un acto radical di forza.

Ta atraves di e forza aki cu nos ta crea e conexcionnan mas profundo cu ta nutri nos alma y ta recorda nos cu nos nunca ta realmente so.





HOROSCOPO

Di Siman

DESPUES di despidi di e fin di siman, nos ta cuminsa cu e di tres siman di e luna di december 2024 cu ta cuadra cu e yegada di Pasco y di winter. Kico e astronon lo tin prepara pa tur e signonan di e zodiaco - Aries, Tauro, Geminis, Cancer, Leo, Virgo, Libra, Scorpio, Sagitario, Capricornio, Acuario y Piscis - segu e prediccion completo di e horoscopo?

Dia 21 a tuma luga e solsticio di winter y e Solo ta drenta den Capricornio. Cu e Cuarto Menguante, dia 22 den Libra, nos emocionnan lo ta den pleno desaroyo y por bin cambio den nos bida. Venus den Acuario ta invita nos pa stima libremente, leu di convencionalismo y tradicion, segu ne previsionnan di Esperanza Gracia.

Haya sa aki di e pronosticonan di e horoscopo durante e proximo 7 dianan den tur e signonan zodiacal, for di dialuna 23 di december te cu diadomingo 29 di december 2024.

Horoscopo semanal Aries

Bo ta e warwaru di energia, pero bo mester tuma un respiro. Pa con dificil ta resulta bo, bo mester para y pone un poco di calma den bo bida. Reflexiona y wak rond di bo pasobra ta na paz cu bo mes bo lo enfrenta e mundo miho. Disfruta di e relacionnan y di bo tempo liber lo yuda bo wak bida for di un perspectiva mas optimista.

Horoscopo semanal Tauro

Ta un bon momento pa disfruta di bida y laga bo imaginacion hiba bo leu, pero si lanta bo pianan di vloer pa bo no persigui spirito. Bo situacion lo mehora mientras cu bo ta propone esaki y un deseo importante pa bo lo cumpli. Famia y tur esunnan cu ta mas rond di bo lo ta un gran sosten y lo bo haya recurso den bo interior cu bo no a sospecha pa tin.

Horoscopo semanal Geminis

E ambiente di Pasco ta lanta bo emocionnan y bo por ta melancolico, pero e energia astral ta hopi positivo cu bo y ta bon momento pa haci algun cambio den bo bida, tumando decision importante relaciona cu trabao, famia, amor... Lo bo bay tin e oportunidad pa realisa algo largamente desea. Evita cu nada para bo.

Horoscopo semanal Cancer

Pasco ta lanta sentimento contradictorio, pero lo bo tin determinacion y resistencia pa confronta cualkier situacion, pa con desafiante cu e por ta. Un exceso di ambicion por laga bo insatisfecho te ora cu bo alcanza exito. Bo mester esforsa pa mehora convivencia y e comunicacion pa tin harmonia den bo bida.

Horoscopo semanal Leo

Aunke algun di bo soñonan a keda na caminda, e Cosmos ta kita e tristesanan di bo bida y ta ofrece algun dia maravioso pa disfruta y conecta cu esunnan cu bo ta stima. Lo bo bay nota un cambio positivo den e actitud di e otronan den bo direccion. E sinceridad y e lealtad lo ta bo miho aliansa den asunto sentimental. No keda keto riba loke bo ta sinti.

Horoscopo semanal Libra

Cuarto Menguante den bo signo, dia 22, por pone bo bira melancolico. Busca schouder cerca bo hendenan y aleha di bo zona di comfort pa bo haya suerte. Ta cumbini bo arma di pasenshi ora cu tin retraso den bo asuntonan y no actua door di impulso. Lo bo ta hopi consciente cu lo bo tin mester mas tempo liber pa bo disfruta di bida. Cuminsa sali un poco for di rutina.

Horoscopo semanal Virgo

Laga e miedonan cu ta impedi bo avansa di forma sigur y dicido un banda y solamente pensa den loke bo kier, sin importa loke otro bisa. E cosnan lo cambia pocopoco, duna tempo tempo pasobra solamente cu hopi pasenshi y algun renuncia lo bo logra tin bon termino algo cu ta interesa bo. Bo mester di reorganisa bo presupuesto pa evita sali fo'i sla. Dia 21 ta dia magico.

Horoscopo semanal Scorpio

Prepara pa bo biba experiencia emocionante y disfruta lo maximo, ya cu suerte ta bo aliado y e dianan di Pasco aki por acontece algo

MENSAHE DI DIA

23 DECEMBER 2024

PA BO TA FELIZ,
bo mester kita dos cos
di bo pensamiento:
e temor di un futuro malo
y e recuerdo di un pasado malo.

*e Poder
den Mi*

e Poder den Mi



Bon Pasco y Feliz Año Nobo

hopi special cu lo haci bo feliz. Hasta bo por haya e solucion na un problema pendiente. No perde tempo den duda di ultimo ora. "Reach for it" y convence. Dia 25 y 26 ta bo dianan magico. Pidi un deseo n'e Luna.

Horoscopo semanal Sagitario

Pasco por trece un bunita sorpresa cu ta kita algun decepcion cu tabata carga riba bo bida. Mercurio den bo signo lo haci bo briya pa bo talento. Lo bo bay tuma varios decision corecto y lo bo habri bo mente na proyecto y plan nobo.

Excelente perspectiva pa cuminsa cu un biahe. Sali di bo luga habitual lo habri e portanan pa emocion nobo. Dia 27 ta bo dia magico.

Horoscopo semanal Capricornio

Pabien. Cu e Solo transitando den bo signo, exito lo bishita bo pa faborece bo y habri caminda liber pa bo proyectonan. Bo no lo tin miedo na nada pasobra lo bo sa loke bo kier y bo obhetivonan y bo decisionnan lo ta cla y firme.

Lo aclarea un situacion confuso y lo bo hala rosea alivia. Hari na bida pasobra e lo muestra bo su miho cara.

Horoscopo semanal Acuario

Cu e planeta Venus den bo signo, bo lo ta seductor y hopi carismatico, pero envidia ta draai rond di bo. Cuidao pa bo no cay den situacion cu bo no por controla y cu lo bay pone bo na prueba. No

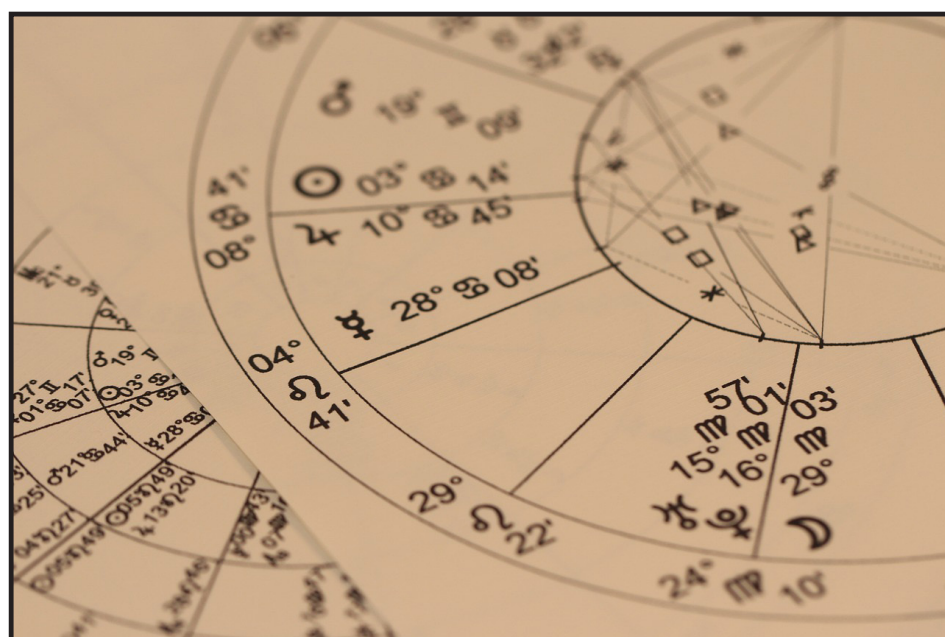
papia di bo plannan y proteha bo mes cu un quartz blanco chikito. Bo por cuminsa mira e prome señalnan cu algo cu bo ta desea hopi lo bay bira realidad.

Horoscopo semanal Piscis


Bo mester evita cualkier situacion conflictivo pa no haya bo involvi den un desasosiego cu por kita bo energianan.

Cuarto Menguante por trece cambio faborabel cu ta duna bo un toke di colo na bo bida den e dianan di Pasco aki.

Duna bonbini na loke ta nobo; e lo haci bo feliz. Ta un bon momento pa cambia di custumber cu por costa hopi placa.











COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

 **787-999-3292**

 **@caribbeancinemasaruba**

 **Caribbean Cinemas Aruba**

DOWNLOAD OUR APP





MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-7456724

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**

Hilton Aruba ta organisa recepcion p'e partnernan di comunidad comercial



Hilton Aruba Resort & Casino recientemente a organisa un recepcion bunita pa gradici partnernan di e comunidad comercial local pa nan sosten continuo na 2024.

E fiesta a wordo co-organisa pa Director Comercial Jennifer Bolstad, Gerente di Mercadeo Joanne Dirks; Coordinador di Bankete y Catering Marvinia Richardson; Director di Catering y Eventonan Raynold Semeleer; Gerente di Bankete Rufat Geerman;

MIEMBRONAN di e ekipo di benta, catering y mercadeo na Gerente di Benta Nayla Geerman, y e specialistanan di Boda di e resort.



E departamento di Cuminda y Bebida a cater e reunion bon, mientras cu e invitadonan a disfruta di cocktails durante bahada di solo, riba e plataforma di evento nobo di Miramar, na rand di lama.

Riba e potret aki por mira invitadonan y personal, mientras nan ta socialisa cu miembronan di media, representantenan di e Autoridad di Turismo di Aruba, y miem-



bronan di e comunidad comercial.



Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino ta pasando den mehoracionnan, construyendo riba su legado cu renobacionnan progresivo di e resort, incluyendo e toren nobo adicional na rand di lama y actualisacionnan na e cambarnan, restaurantnan y barnan. E mehoracionnan aki ta inclui e apertura di un toren nobo cu lo wordo completa den otoño di 2025.

Huespednan a disfruta di e look fresco di e lobby di e toren di Aruba, y Sunset Grill, conoci pa su ambiente luhoso, ta preparando pa re-apertura, cu un diseño clasico ofreciendo cuminda delicioso den un comedor elegante of den aire liber, cu bista riba e topnan di mata di e hardin y e waterval.



Grand Master Marilu de Veer a entrega referee Olimpico un plakkaat



GRAND Master Marilu de Veer, Council Member di Pan American Taekwondo Union "PATU" a entrega Master



Guillermo Rodriguez, referee Olimpico, un plakkaat. Master Guillermo Rodriguez a para referee na cuater Olimpiada, Olimpiada Hubenil Nanjing 2014, Rio 2016, Tokyo 2020 y Paris 2024.



Master Guillermo Rodriguez a para referee na Aruba den Best of the Best organisa pa Brazil Taekwondo Stichting. Master Guillermo Rodriguez a reuni hunto cu e top di Taekwondo Team Aruba pa futuro arbitro na Aruba.

Grand Master Marilu de Veer a gradici tur hende pa t'ey presente na un anochi special di entrega e bunita plakkaat na Master Guillermo Rodriguez y a desea tur hende presente Bon Pasco y Prospero Aña 2025.



Fundacion Vadavas na Philip Animal Garden



CU un grupo di mas cu 150 mucha Fundacion Vadavas, bou guia di Diana Biemans, a tene nan dia di corda kico creador ta nifica pa nan. E MC tabata Addonsito Croes.

Parti den tres grupo, e muchanan a cana den Philip Animal Garden y a disfruta di e weganan cu tabata prepara pa nan.

E mensahe tabata pa cada mucha ta gradici Dios pa loke nan tin y cu Pasco ta un bon temporada pa corda tur loke e ta haci pa nan.

Cada mucha a ricibi un regalo y a disfruta di snack y otro cuminda dushi. Na cada mayor, cada boluntario, Philip Animal Garden y cada mucha cu a haci e dia posibel, fundacion Vadavas ta gradici y ta desea un bon temporada y bon año 2025.



Tico Montero di Ibero American High School a felicita rumannan Klaber cu nan logronan di 2024



MENEER Tico Montero di Ibero American High School, tabata presente na Cena di Pasco do Aruba Taekwondo Team y a felicita e rumannan Klaber cu tur nan logronan durante aña 2024. Meneer Tico Montero ta hopi orguyoso di e rumannan Klaber.

E rumannan Klaber a representa Aruba den varios campeonato nacional y internacional. Aidan Klaber a sali Atleta di Aña 2024 y Joshua Klaber a sali Best International Performance 2024.

Grand Master Melvin Rasmijn, representante di Aruba Taekwondo Bond ARTBO a entrega plak-kaat na varios atleta cu a destaca den aña 2024.



★ CORSOU

Aumento di migrante Colombiano y Venezolano ta transforma Corsou

E composicion demografico di Corsou a cambia significativamente den e ultimo añanan debi n'e aumento di e habitantenan stranhero, specialmente fo'i Venezuela y Colombia. E fenomeno aki ta bin di e prome resultadonan di e Censo 2023.

Corsou ta conta actualmente cu cai 156 mil habitante. Di nan, mas di 75% a nace riba e isla. Sinembargo, e poblacion stranhero ta creciendo rapidamente, den su mayoria pa migrante di Latino America. En particular, a registra casi 3800 residente cu nacionalidad Colombiano y mas di 2800 Venezolano. E ultimo grupo aki a duplica su cantidad compara cu e añanan anterior. Ta importante menciona cu e cifranan aki ta coresponde n'e Venezolanonan conta oficialmente den e censo, aunke e cantidad real por ta mas debi 'e presencia di migrante no registra.

E datonan relaciona cu e luga di nacemento di e habitantenan tambe a confirma e tendencia aki. Na Corsou ta biba casi 4800 persona naci na Colombia y mas di 3500 naci na Venezuela. Esaki ta refleha no solamente un aumento den inmigracion, sino tambe e

condicionnan economico y social cu ta impulsa e migracion for di e paisnan aki.

Impacto den e structura poblacional

Aunke e crecemento di e poblacion stranhero tabata notabel, e structura demografico di Corsou tambe a experencia un embehecimento. Mayoria di e personanan di 65 aña of mas ta Curasoleño, loke ta ilustra un tendencia na embehecimento den e segmento aki di e poblacion. Di un otro banda e migrantenan stranhero tin e tendencia pa ubica den e categorianan di edad mas hoben, contribuyendo asina n'e fortalecimiento di e basenan di ee piramid poblacional.

E combinacion aki di berguensa den e poblacion local y un inyeccion di hubentud entre e migrantenan por tin implicacion significativo p'e economia y e sociedad di Corsou den futuro. E yegada di migrante mas hoben no solamente ta diversifica e demografia, sino cu tambe por contribui na palia algun reto asocia cu e embehecimento di e poblacion local.



Ta anticipa crecimiento economico mas lento den 2025

ECONOMIA di Corsou lo crece cu 3,2% den 2025, un disminucion compara cu 5,4% registra e aña aki. E ahuste aki ta refleha un caida den inversion y e consumo mientras cu e economia lo alcanza un etapa di stabilisacion despues di e crecimiento post-pandemia.

E sector di construccion lo sigui ta fundamental, aunke e inversion priva lo reduci debi na conclusion di proyecto comercial, residencial y turistico grandi.

No obstante e consumo priva lo continua den aumento, respalda pa un menor inflacion, aumento salarial y un mehoracion riba e mercado laboral.

E inflacion lo pasa di 3,1% e aña aki pa 2,5% na 2025, danki na prijs mas stabiel di energia y e reduccion den e costonan internacional di materia prima. A medio plaso, ta spera cu e cifranan aki stabilisa cerca di 2%.



Exportacion y finansa publico

E demanda externo neto lo impulsa e crecimiento den 2025, cu un aumento den e exportacionnan vincula na turismo y e servicionan di transporte, mientras cu e importacionnan lo disminui levemente. Esaki lo contribui na un mehoracion riba e current account di e balans di pago, cu lo reduci na 13% di e Producto Nacional Bruto (GDP).

Finansa Publico lo sigui ta den bon estado, cu un surplus premira di 3,2% di e GDP riba e cuenta coriente pa 2025. Di su parti, e debe publico lo baha na 61,4% di e GDP, danki na un aumento den e actividad economico y un maneho fiscal prudente.

Reto y perspectiva

Banco Central ta adverti riba e posibel riesgonan, manera tension geopolitico y cambio den e politicanan di Merca despues di e eleccion di november 2024. Sinembargo, e combinacion di un demanda interno solido y e crecimiento den e exportacionnan ta garantisar un base stabiel p'e economia di Corsou otro aña.

Aunke no ta trata di un retraso den e crecimiento, e moderacion aki ta refleha un transicion pa un economia mas balansa y sostenibel, cu expectativa positivo a pesar di e retonan externo.



f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555



BONEIRO

Problema di maneho di sushi na Sorobon

Prullebak yen ta genera preocupacion ambiental

E barinan riba e beach di Sorobon, Boneiro, a keda sin haci limpi durante mas di dos siman y mey, loke a provoca cu nan a bay over y e plamamento di sushi na lama. E situacion aki a genera molester entre e bishitantenan y ta trece riesgo ambiental significativo p'e region, segun un articulo publica riba e plataforma Bonaire.nu.

Na Sorobon, a instala bari di sushi di diferente colo cu e obhectivo di fomenta separacion di sushi. Sinembargo, a pesar di e esfuersonan pa educa e bishitantenan riba e importancia di separa sushi, solamente un truck di sushi ta bin recoge tur sushi mescla y ta transporta nan pa landfill, loke ta ilustra un falta di implementacion efectivo di reciclahe. Awo cu e containernan ta yen, e mescla di sushi a empeora y hopi bishitante ta deposita nan sushi abao, banda di e barinan.

Fuera di e impacto visual y e molester p'e usarionan, e acumulacion aki di sushi ta trece un peligro grave p'e ambiente marino. E biento ta lastra sushi te n'e costa west di e

isla, aumentando e riesgo di contaminacion den lama y afectando potencialmente e fauna local. Sorobon, conoci pa su ecosistema unico y como un popular destino turistico, lo por sufri daño irreversible si e situacion no atende pronto.

Riba esaki, Selibon, e empresa encarga di e maneho di sushi na Boneiro, a ricibi peticon pa splica e tardamento pa haci e barinan limpi. Un vocero di e compania a indica cu nan no ta na altura di e rasonnan exacto tras di e retraso aki y no a bringa informacion adicional riba e problema of e medidanan correctivo planea.

E falta di accion y comunicacion di parti di e autoridadnan competente ta subraya e necesidad urgente di un solucion sostenibel p'e maneho di sushi na Sorobon. Ta esencial mehora e procesonan di recoleccion, optimalisa e separacion di sushi y garantiza cu incidente manera esaki no ripiti, protegiendo asina e medioambiente y manteniendo e imagen di Boneiro como un destino ecologico ehemplar.



Lo implementa medida pa combati uzo ilegal di arma durante dianan di fiesta

AUTORIDAD di Boneiro a anuncia e implementacion di e medidanan temporal manera revision preventivo y vigilancia cu camara, pa reduci e incidentenan relaciona cu arma di candela ilegal durante e temporada di Pasco.

E accionnan aki lo ta vigente entre dia 20 di december y dia 20 di januari, cu e obhetivo di garantisa e fiestanan trankil.

Durante un conferencia di prensa, gobernador Edison Soliano, compaña p'e hefe di polis Alvin Braaf y e fiscal principal Walter Kupers, a splica e detayenan di e medidanan aki.

Soliano a ubraya cu e accionnan aki lo implica un limitacion di e derechonan civil, manera privacidad y kico a tuma despues di un consideracion cuidadoso. "E aumento significativo den e incidentenan cu arma di candela ta hustifica e medidanan extraordinario aki," el a afirma.

Autoridad a revela e zonanan specifico unda cu lo realisa e



revisionnan y lo instala camara. E aranan aki a wordo selecta despues di evalua dato reciente riba incidente cu arma ilegal cu, segun informe, a aumenta den mas di 50% compara cu e añanan anterior.

Evaluacion y posibel extension

Fiscal principal Kuper a indica cu no tin evidencia cu ta relaciona e presencia di arma ilegal cu influencia externo n'e teritorio, aunke e investigacionnan ta mantene activo.

"Nos ta analisando patronchi y e relacionnan entre e casonan, aunke no tur informacion por publica," el a splica.

Di su parti, hefe di polis Braaf a señala cu ya a realisa varios entrada hudicial pa confisca arma ilegal y a detene varios sospechoso. E accionnan aki ta forma parti di un esfuerzo continuo pa atende e creciente problematica.

Autoridad lo evalua e resultado di e medidanan despues di e periodo inicial di un luna y lo por extende si ta necesario. "Nos prioridad ta garantisa e siguridad di e comunidad," Soliano a conclui.

E aumento den e incidentenan aki cu arma ta refleha e urgencia di e medidanan, cual impacto lo wordo revisa pa determina su efectividad y necesidad futuro.



RECETA DI DIA



- 1 promenton corta na repi
- 1 siboyo grandi corta na wiel
- 2 djente di conoflok corta chikito
- 2 cuchara di saus di soya
- 1 cuchara di oyster sauce (opcional)
- 1 telep di sucu
- 1 telep di maizena larga den 3 cuchara di awa
- Pepper preto mula na gusto
- Salo na gusto

Instruccion:

1. Prepara e carni: Sasona e repinan di carni cu un tiki salo y pepper. Keinta un cuchara di azeta den un wok of panchi grandi riba candela halto y hasa e carni te ora cu e ta bruin. Pone un banda.
2. Hasa e berduranan: Den e mesun panchi, agrega otro cuchara di azeta y hasa e promenton y siboyo durante 2-3 minuut. Agrega e conoflok corta y cushina pa un minuut mas.
3. Prepara e saus: Mescla e saus di soya, e oyster sauce (si bo ta uza) y e sucu den un comchi chikito. Agrega e mescla aki n'e berdura.
4. Haci diki y combina: Pone e carni bek den e panchi y mescla tur cos bon. Agrega e maizena disolvi y cushina te ora cu e saus bira un tiki diki, mas of menos 2-3 minuut.
5. Sirbi: Bah'e di candela y sirbie cayente riba aros blanco of noodles na gusto.

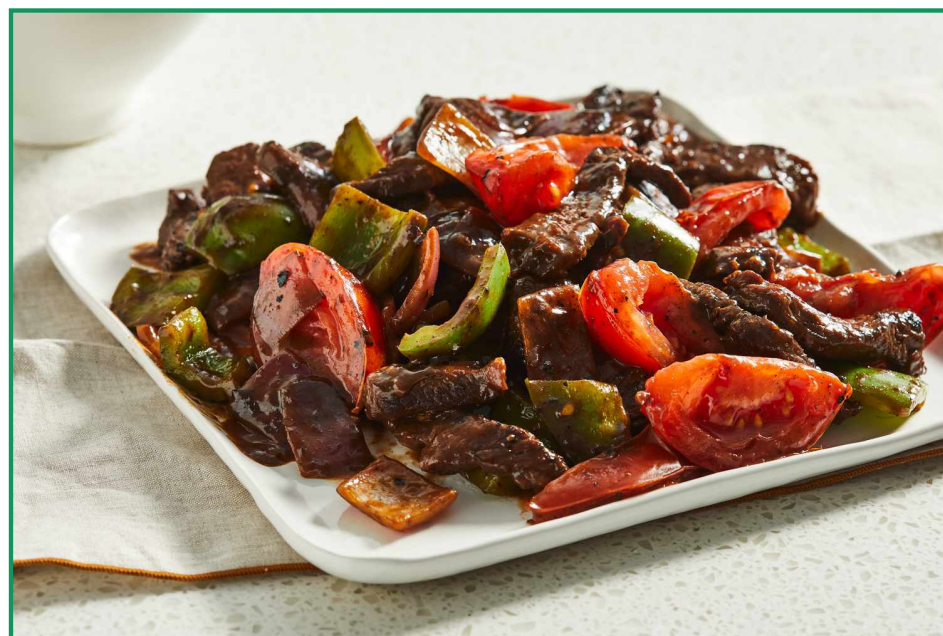
Disfruyta di e dushi y reconfortante plato aki den e comodidad di bo cas!

CHINESE PEPPER STEAK WITH ONIONS

Chinese Pepper Steak with Onions ta un plato inspira den e gastro-nomia Chines cu ta combina sabor intenso y frescura den cada hap. E receta aki ta ideal pa esunnan cu ta busca prepara un cuminda sabroso y lihe cu ingrediente simpel, pero cu un resultado digno di un restaurant. Cu pida moli di carni, promenton crunchy y siboyo hasa, e plato aki ta perfecto pa compaña cu aros of noodles. Aki nos lo muestra bo con pa prepar'e den poco paso.

Ingrediente:

- 500 gram di canri di baca (sirloin of flank steam), corta na repi fini
- 2 cuchara di azeta vegetal
- 1 promenton cora, corta na repi



Fortaleza pa Famia

Para firme den señor: no ta tempo pa haci wega

TA difícil pa tapa solo cu un dede, nos ta den tempo trabahoso, caminda nos por mira cu nos propio wowo tur locual ta sosode rond mundo. Guera, rumor di guera, terrorismo, dictadura, inmoralidad, bofon di Dios, falta di temor di Dios, rebeldia, perversidad y un falta di respet extremo.

Tur esey ta exigi di tur esunnan cu ta menciona nomber di Señor pa nan para firme den Señor pasobra ta solamente den Señor tin salvacion y bida eterna.

Tur otro cos cu nos por pone nos confiansa den dje, no tin estabilidad. Tur ta temporal, pasobra ta dos tipo di fundeshi tin, sea bo ta lanta bo cas riba santo y ora mal tempo bin e cas ta wordo destrui, of bo ta lanta bo cas riba e baranca fuerte y ora mal tempo bin bo cas lo keda para. Ta tempo pa aplica sabiduria di Dios den tur locual cu nos ta haci.

Y sabiduria di Dios ta alcansabel, ora nos busca Dios di henter nos curason.

No ta pornada apostol Pablo ta bisa den Efesionan 6:10: Finalmente, sea fuerte den Señor y den e forsa di Su poder. Bisiti e armadura completo di Dios, pa boso por para firme contra e trampanan di e diabel.

Efesionan 6:13 ta bisa: Pesey tuma e armadura completo di Dios, pa boso por resisti den e dia malo, y despues di haci tur cos para firme.

Ta hopi tentacion, desviacion y manipulacion ta drelando mundo, y tur hende mester tuma e ehemplo di sirbi Dios constantemente manera Daniel den capitulo 6 pa asina por vence tur e plan nan di e enemigo.

Si nos ta pa firme den Señor nos lo tin paz (Filipensenan 4:7).

Si nos ta para firme den Señor nos lo tin seguridad (1 Juan 5:11-13).

Si nos para firme den Señor no lo tin forsa (Isaias 40:31).

Si nos para firme den Señor nos lo tin confiansa (Isaias 15:58).

Si nos para firme den Señor nos lo tin speransa (Jeremias 29:11).

Si nos para firme den Señor nos lo tin goso (Santiago 1:2-3).

Si nos para firme den Señor nos lo tin victoria (1 Corintionan

15:57).

Un bida di oracion, y ayuno ta pa un parti importante, pa nos por para firme den Cristo Hesus, pasobra Dios su boluntad ta nos santificacion, pa tur hende abstene nan mes di tur clase di inmoralidad sexual, y para firme, den integridad y respet,

Evita di tur manera di gaña otro, papia malo di otro, rechasa tur locual ta envidia y malisia, y perdona otro mescos cu Dios a perdona bo.

E enemigo ta cana manera un leon cu ta gruña buscando ken e por debora, ta pesey tur hende mester compronde, cu sin un bida comprometi cu Dios, nan lo no por para firme den e caminda di Dios.

E enemigo ta usa trabao pa hala hende for di caminda di Dios, pasobra hopi ta bay tras di nan entrada pa nan cas, nan bida y famia, ta aparta, ta pone trabao prome cu Dios.

P'esey hopi ta traha dos trabao, pero poco ta compronde kico e enemigo kier haci cu nan bida.

Solamente, comporta boso na un manera digno di e evangelio di Cristo pa sea cu mi bin serca boso, of mi keda ausente, mi por tende di boso, cu boso ta para firme den un spirito, luchando hunto pa e evangelio (Filipensenan 1:27).

No tin goso mas grandi pa mi di cu tende cu mi yiunan ta cana den e berdad. (3 Juan 4).





Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Señor Dios mi a haci lama mi cas,
Mi fundeshi
Mi amigo y confidente

Cu un dolor profundo na nos curason nos ta anuncin tayecimento di non ser stima:

Franklin Catalino Kock

Miho conoci como: "Meeuw"
*04 Feb 1970 - †18 Dec 2024

Na number di su:

Mama:
Filomena Loefstop

Su Tata:
† Manuel Kock

Su rumannan:
Ludwina y Anthony Pena-Kock; Violeta y Eugene van der Biezen-Kock; † Angeline y Rudolf Boekhoudt-Kock; Cristina y Luis Marugg-Kock; Esmeralda Kock

Su sobrino y sobrinanan:
Ryan Peña; Stephany Peña y yiu; Eugene van der Biezen; Aaron van der Biezen; Randolph, Yvone Boekhoudt Narayan y yiu; Rudolfo, Anshela Boekhoudt-Rajaran y yiu; Luigi Marugg y Eliana Henriquez y yunan; Luzienne Marugg; Luz-Marie Marugg y Javier Dirksz y yunan; Zaier Kock; Marco Junior Kock

Su Madrina:
Maria Kock

Su Padrinonan:
† Betto Lacle, Coys Britten

Su omo y tantanan, primo y primanan, tur su amigo y conoci

Demas famia:
Kock Loefstop, Peña, van der Biezen, Boekhoudt, Marugg, Croes, Kelly, Werleman, Dirksz, Narayan, Rajaram, Proctor, Alvarez, Francois, Farro, Britten, Lacle

Su coleganan di Warda nos Costa, su amigonan di Aruba Sound Car, su amigonan di body board, su amigonan di cunucu, su amigonan Chicago Bulls Fly Team, su amigonan piscado, SV Caiquetio

Su ex coleganan di KPA, su ex coleganan di WEB Aruba NV

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma luga na Auroral Funeral Home diamars 24 di december 2024 di 2'or pa 4'or di atardi y despues lo sali bay pa Santana Catolico na Paradera.



Santo di Dia

Modelo di fe, humildad y generosidad

Awe ta Dia di San Juan di Kety



DIA 23 di december, Iglesia Catolico ta conmemora San Juan di Kety, tambe conoci como San Juan Cancio, un sacerdote Polaco di siglo XV, cual bida tabata marca pa humildad, generosidad y un compromiso excepcional cu fe y conocimiento. Naci na 1390 na Kety, Polonia, San Juan a destaca como un homber dedica tanto n'e servicio spiritual como n'e academico.

Despues di a completa su estudionan n'e Universidad di Krakow, unda cu despues el a converti den profesor di teologia, San Juan a combina enseñansa cu un bida austero. Aunke el a gosa di un posicion respeta den e ambito academico, el a opta pa un estilo di bida modesto, dunando mayor parti di su entrada n'e pobernan y evitando cualkier tipo di luho. Su bondad y compasion p'esunnan den necesidad a hacie ampliamente conoci como un modelo di caridad cristian.

Un di e caracteristicanan mas sobresaliente di San Juan di Kety tabata su capacidad pa perdona hasta esunnan cu tabata perhudic'e. E tradicion ta relata cu, n'e rechazo of na ofensa, e tabata responde semper cu pasenshi y amor, siguiendo e ehempel di Cristo. E enfoke aki a convirtie

den un simbolo di reconciliacion y speranza den tempo dificil. Fuera di su bida academico y caritativo, San Juan a realisa vaious peregrinacion, incluyendo bishita na Roma y Tera Santo. E experiencianan aki a reforsa su spiritualidad y a inspir'e pa redobla su compromiso cu fe. Den cada biahe, el a enfrenta hopi dificultad, pero su fortaleza spiritual a yud'e supera e obstaculonan, semper dispuesto pa comparti su fe cu esunnan cu el a topa riba caminda.

El a wordo canonisa na 1767 pa Papa Clemente XIII y reconoci como patrono di estudiante y e docentenan. Su bida ta invita nos na reflexiona riba e improtancia di balansa conocimiento cu e virtud y servicio desinteresa na otro. Riba su fiesta, ta celebra no solamente su legado di fe, sino tambe su ehempel di bida dedica n'e balornan cristian mas esencial.

in loving memory of



ALBERT EDMUNDO 'MUNDO' ALBUS

*16-11-1946 - † 18-12-2024

Aruba mourns the loss of Albert Edmundo 'Mundo' Albus, a cherished former colleague of the A.T.A., known for his warmth, dedication, and genuine care for those around him. Mundo's kindness, generous spirit, and passion for his work left a positive mark on everyone he met. His memory will forever be held dear in the hearts of all who knew him.

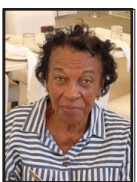


There are some who bring a light
So great to the world that even after
They have gone, their light remains.

Cu dolor na nos curason, pero agradecido pa tur
loke ela hasi y significa pa nos, nos ta anuncia
fayecimento di:

Sra. Maria Elisabeth Tromp
Cariñosamente yama “Betty”
*09-04-1930 - †18-12-2024

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar
na Aurora Funeral Home Diabierna 27 di De-
cember 2024 di 9’or pa 11’or di mainta. Crema-
cion lo tuma lugar den seno familiar.



The Lord is my sheperd, I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside the still waters,
He restores my soul.
Psalm 23

It is with deep sorrow that we announce the
passing of our beloved mother, grandmoth-
er & aunt:

Ms. Doris Hildred Raymond
Better know as “Zuster Raymond”
Who passed away on the 12th of Decem-
ber 2024

Date and time of funeral will be announced
later.



Gradicimento/Invitacion
Na nomber di su yiunan, rumannan, sua y cuñanan y de-
mas famia nos kier a gradici tur famia y conoci cu di un of
otro manera a muestra atencion, amor y cariño durante su
bida, na momento di su fayecimento y entierro.

Florentino Mario Gei
Cariñosamente yama “Tino”
*24 september 1958 – † 15 december 2024

Un danki di curason pa boso atencion y presencia.
Alabes nos kier extende un invitacion pa 3 santo sacrificio
di misa:
dialuna 23 dec pa 5:00 am na misa St. Anna,
diahuebs 26 dec pa 6:30 na misa St. Anna y
diasabra 28 dec pa 7:00 pm na misa St. Anna.



“Dios ta amor...y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur
dia lo mi ta banda di boso curason, mi
por stens di loke Señor ta haci”.
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, pero agra-
decido pa tur loke ela hasi y significa
pa nos, nos ta participa fayecimento
di nos ser stima:

Marciano Ruiz
Cariñosamente yama ‘Paus’
*24-04-1933 †16-12-2024

Casa: Ramona Ruiz-Coronel

Yiunan
Alfred Ruiz y May Wong; Armin-
da (Vivi) y Facundo Franken-Ruiz;
Danilo Ruiz y Jesper de Jong; Mari-
ella (Isha) Ruiz y Jasper Bruin

Nietonan
Philippe Bruin; Emile Bruin

Rumannan
Osvaldo Ruiz y famia; Lino Ruiz y
famia

Sobrino(a)nan
Famia Ruiz, Coronel, Naar (Aruba
y Hulanda); Famia Capella, Coronel
(Corsou); Famia Ruiz (Venezuela,
Colombia)

Sua y cuñanan
Teresita Coronel y famia;
Fermin Pedro Coronel y famia

Primo(a)nan , ihanan, amigo y cono-
cirnan, bisiñanan

Demas famia: Ruiz, Coronel, Fingal,
Maduro, Swaen, Wong, Franken, de
Jong, Bruin, Fonseca, Wildman.

Ta invita pa acto di despedida cu lo
tuma luga diamars 24 di december
2024 na Aurora Funeral Home di 9’or
di mainta pa 12’or di merdia.

Despues di despedida no ta ricibi
bishiti di condolencia na cas.

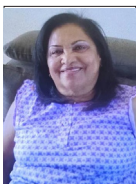
Nos disculpa si den nos tristesa nos
por a lubida cualkier persona.



**Gerencia, Staff y Personal di
Aruba Ports Authority N.V. ta
extende nos mas sincero
condolencia y forsa na famia
di**

Sr. Eric Croes

**Tata di nos colega Ryan Croes
Cu Sr. Croes sosega na Paz**



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, Pa mi bolbe haya forsa”.

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Elita Felicia Córdoba
*06-09-1947 - †16-12-2024

En nombre de sus:

Hijos e hijas: Uriel y Viviana Orozco Lozano; Betty Luz Orozco Cordoba; Vera Judith Orozco Cordoba; Doris Etilvia Orozco Cordoba; Rosa Mercedes Orozco Cordoba; Ramiro Iguaran y Jairid y famia

Nietos:
Angel Muñoz; Jhoana Muñoz; Jesus Muñoz; Shenaidin Profeth; Carlos Cardenas; Elitmar Cardenas; Ovier Jeferzon Palacio; Liam Orozco; Eline Orozco

Bisnietos y bisnietas.

Hermanos en Aruba:
Cecilia Ballesteros; Geovany Ballesteros y demas Hermanos en Colombia.

Sobrinos en Aruba, Colombia y España.
Mejores amigas en Holanda: Lucrecia, Marita, Pilar, Amparo, Tita

Comadres y compadres
Victoria y Yuni Tromp y famia.

Tur su amistades na Aruba, Hulanda y Colombia

Demas famia: Cordoba y Orozco na Aruba y Colombia

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 23 di december 2024 di 1’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa”.

Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Evelyn Marie Luydens
Cariñosamente yama “Machi”
*08-06-1949 - †20-12-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Mi kier Alaba Señor tur tempo, su alabansa no lo kita for di mi boca. Mi alma ta gloria den Señor, laga humildad bin tende y goza. Canta grandesa di Señor hunto cu mi, ban alaba su nomber tur hunto.

Salmo 34

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su voluntad nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Albert Edmundo Albus
Cariñosamente yama “Mundo”
*16-11-1946 - †18-12-2024

Na number di su:
Señora stima: Haide Albus -Reyes

Yiunan:
Yuneida y Elwin Rincones; Heidi y Bryan Sevinger; Jaython Odor y Nadine; Carla y Levon Sarkissians

Manera yui stima:
Edsel y Carleen Reyes

Nietonan stima:
Brandon, Brandley, Bryon- Jaylon, Graceson, Amelia y Aleia

Ruman:
Menga Albus

Sua y cuñanan:
Marcia Albus-Kock y famia; Maritza Reyes; Sandra y Rolando (Roly) Petrona; Luwshjen Alvarez

Primo y primanan

Sobrino y sobrinanan

Amigonan di cas:
Serapio y Vivian Wever; Judith y Sofia; Vico Sharma y famia

Famianan: Albus, Reyes, Rincones, Sevinger y demas famianan, conocirnan y amistadnan.

Acto di despedida lo tuma luga dia 23 december 2024 na Aurora funeral home di 9.00 am-11.00 am.

Acto di cremacion lo tuma luga den seno familiar.

Despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia of cualkier persona.



Señor ta mi Wardador, mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa bolbe haya forsa.

Hilario Malaguías Croes
Mihor conoci como “Frank”
*14 januari 1961 - †17 december 2024

Na number di su:
Esposa: Ariette Croes-Baptist
Yiunan: Steven Croes y Kathleen Jacobs, Brian Croes y Jeydis Zapata

Rumannan: †Mario y Isidora Croes, Violeta y †Jorge Goeloe, Diana y Ronnie Chirino, Julita Croes, †Edna Croes y Harold Richardson, †Jozef Croes, Adeline y Mario de Cuba, Jenny Croes y Edgar, Raul Croes

Cuñanan: Marian Baptist, Anne Louise (Loesje) van Brien-Baptist y Gerard van Brien, Ivonne Baptist, Fenna van Helden-Baptist y Robert van Helden

Sobrino(a)nan: Edmiro Chirino, Lando Chirino, Juni Chirino, Arthur Goeloe, Eduardo Goeloe, Georgino Goeloe, Gino Croes, Rhino Croes, Lindo Croes, Michel Croes, Indomar Franken, Lodewijk, van Brien, Philip van Brien, Cornelis van der Berg-van Brien, Yahaira Kuipéri, †Zaghra Kuipéri, Marisol van Helden, Dennis van Helden

Prima(o)nan, comer y comper-nan, amistadnan y demas famia.

Demas famia: Croes, Baptist, Tromp, Boekhoudt, Goeloe, Chirino, Franken, de Cuba, Richardson, Eckmeyer, Gomez, van Brien, van Helden, Jacobs, Zapata, Roza, Romo, Sluis, Rojer, Boelijn, Koolman, Martina, Wouters-Rigaud.

Acto di entierro lo tuma lugar dialuna, 23 di december 2024 di 1:00 pm - 4:00 pm e defunto lo ta reposa den misa Birgen Fatima y despues saliendo pa Santana Catolica na Savaneta.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa, nos por a lubida un famia. Nos ta lamenta cu despues di entierro no por ricibi bishita di condolencia na cas

Ta bai tin 3 misa dia 24 di december 5:00 p.m, 25 di december 11:30 a.m y 26 di december 9:00 a.m na Birgen Fatima na Dakota. Dia 26 di december pa 7:00 p.m lo tin un rosario na Cas di Beato Dr. J.G.H na Dakota pa descanso di alma di Hilario Malaguías Croes cariñosamente yama Frank.



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com